

# Серия «Израильское изобразительное искусство в музейных собраниях»

---



Одесский Дом-музей имени Н.К.Периха



Объединение профессиональных художников Израиля

## *К 85-летию со дня основания Всемирной Лиги Культур*



### Одесский Дом-музей имени Н.К.Рериха

Музей располагается в центре Приморского района Одессы на улице, где когда-то проходили первые «конные трамваи». В советские времена улица носила названия Чкалова и Леккерта.

Арнаутом турки называли православных, бежавших от исламизации. По преданию на Большой Арнаутской якобы селились высокие албанцы, а на Малой — низкие.

Одесский Дом-музей имени Н.К.Рериха — самый молодой из 9 музеев мира, носящих имя Н.К.Рериха, основан в 2000 г.

В музее имеется более 7000 единиц хранения, среди которых около 2500 – произведения изобразительного искусства. Отдел израильского изобразительного искусства составляет около 240 единиц.

Израильское изобразительное искусство  
в собрании Одесского Дома-музея  
имени Н.К.Рериха



Иерусалим  
2016

ПОДОЛЬСКАЯ Галина

**МИР ЧЕРЕЗ КУЛЬТУРУ. Израиль — Одессе**  
Израильское изобразительное искусство в собрании  
Одесского Дома-музея имени Н.К.Рериха

Иерусалим. 2016. — 102 с.

**ПРОЕКТ**

Объединение профессиональных художников Израиля  
Одесский Дом-музей имени Н.К.Рериха

На обложке — картины из собрания Одесского Дома-музея имени Н.К.Рериха:

Вадим Макаров. Иерусалим. Мечеть «Купол Скалы». 2013.  
Холст, масло. 40x50

Виктор Бриндач. Часовщик. 2007.  
Холст, масло. 55x78

*Автор выражает благодарность администрации Одесского Дома-музея имени Н.К.Рериха за фотографии экспозиции музея и фотографии работ израильских художников для воспроизведения в этом издании.*

Фотосъемка картин — Вячеслав ЖЕРДЕЦКИЙ  
Фотографии — Александр АГРАНОВСКИЙ  
Дизайн, верстка — Нэля ВАСИЛЬНИЦКАЯ

ISBN 978-965-7094-93-8



© Одесский Дом-музей имени Н.К.Рериха, 2016  
© Галина Подольская, идея, концепция, текст, 2016

Галина ПОДОЛЬСКАЯ

МИР  
через  
КУЛЬТУРУ  
Израиль — Одессе

Израильское изобразительное искусство в собрании  
Одесского Дома-музея имени Н.К.Рериха

Редакционная коллегия:

**Елена ПЕТРЕНКО**, директор Одесского Дома-музея имени Н.К.Рериха (Украина, Одесса)

**Наталья ЦЫМБАЛ**, директор Украина-израильского центра образования, науки и культуры — UKRIS, профессор Уманского государственного педагогического университета имени Павла Тычины (Украина)

**Анна ЗАРНИЦКАЯ**, Председатель Объединения профессиональных художников Израиля (Израиль)

**Татьяна СЛОНИМСКАЯ**, главный редактор журнала «Лига Культуры» (Украина-Израиль)

**Галина ПОДОЛЬСКАЯ**, член Правления Объединения профессиональных художников Израиля, доктор филологических наук, искусствовед, действительный член Израильской независимой академии развития наук, инициатор акции дарения, автор идеи и концепции проекта (отв. редактор, Израиль)

Текст — Галина ПОДОЛЬСКАЯ

Информационная поддержка:

Одесский Дом-музей имени Н.К.Рериха, Украина, [www.odessa-roerich-house.od.ua](http://www.odessa-roerich-house.od.ua)

Иерусалимский пресс-клуб, Иерусалим, <http://pressclub-jer.livejournal.com/23560.html>

Сайт «Исрагео», Израиль, <http://isrageo.com>

Журнал «Русское литературное эхо», Израиль

Сайт «Русское литературное эхо», Израиль

Сайт Объединения профессиональных художников Израиля, Израиль, [www.artprofisrael.org](http://www.artprofisrael.org)

Сайт Галины Подольской, Израиль, <http://galinapodolsky.com>

Украинское национальное агентство новостей, Украина,

Сайт «UKRIS», Украина, <http://ukris.udpu.org.ua/?p>

Журнал «Лига Культуры», Израиль — Украина,

[https://drive.google.com/file/d/0B\\_6m-7QYfjrUVXVvRFdabTB4UGM/view](https://drive.google.com/file/d/0B_6m-7QYfjrUVXVvRFdabTB4UGM/view)



Николай Рерих. Знамя Мира. 1931. Бумага на картоне, карандаш, темпера. 14x20.5

В настоящее время в собрании Одесского Дома-музея имени Николая Рериха находится самая репрезентативная из стран восточноевропейской диаспоры коллекция современного израильского изобразительного искусства, в которой есть работы художников, сложившихся в период «оттепели» в СССР.

Музейное собрание включает 240 единиц хранения. Представлены, по сути, все виды изобразительных искусств: живопись маслом, акрилом, темперой, акварель, графика, скульптура из бронзы и дерева, декоративные работы на стекле, ювелирные украшения из серебра и фарфора с росписью золотом. Около 50 работ израильских художников сегодня находятся в постоянной экспозиции музея.

Основой для открытия израильского «отдела» в Одесском Доме-музее имени Николая Рериха стала лекция, переданная в июле 2013 г. доктором филологических наук Галиной Подольской, инициировавшей в Израиле акцию дарения художниками своих произведений Одесскому Дому-музею имени Н.К.Рериха. Работы подбирались по теме, дающей представление о позитивном образе Израиля как страны мира со своими устоями, традициями, особенностями природы, что соответствует концепции Н.К.Рериха об «осознанном искусстве» и его функции в процессе созидания «мира через культуру». Было собрано 86 работ от 49-ти художников. Одновременно с произведениями изобразительного искусства в библиотеку музея поступило 35 изданий с автографами израильских деятелей культуры. Среди них — 30 каталогов с репродукциями работ художников, книга-альбом Галины Подольской «Современное израильское изобразительное искусство с русскими корнями» (Иерусалим, 2011), в которой прослеживается творческая судьба представителей культуры, получивших художественное образование в странах восточноевропейской диаспоры — некогда едином языковом и культурном пространстве. Эта та профессиональная основа, которая в сочетании с личностными качествами, позволила им раскрыться в мире иной ментальности, прорасти побегом, родственным культуре страны исхода, и утвердить его как направление в современном израильском изобразительном искусстве.

В соответствии с принципами организации музея, заложенными при его создании, работы израильских художников составили первую выставку журнала «Лига Культуры» (Украина — Израиль), подчеркивая международную роль переданной коллекции в культурном сотрудничестве между нашими странами.

В октябре 2013 года в Одесском Доме-музее имени Николая Рериха состоялось ее открытие, предварив Международную Рериховскую конференцию в музее, ставшую «проводником культуры» в деле установления связей между Объединением профессиональных художников Израиля и художественными музеями Украины. Здесь родились идеи о совместных проектах с Харьковским художественным музеем и Черниговским художественным музеем имени Г.Галагана. В серии «Коллекции. Коллекционеры» Одесский Дом-музей имени Н.К.Рериха выпустил альбом-каталог с работами дарителей с посвящением Всемирной Лиге Культуры, основанной выдающимся художником-миротворцем Н.Рерихом.

В 2013 по 2016 гг. через д-ра Галину Подольскую в собрание поступило еще около 90 работ и более 50 передано частными лицами. 80 процентов произведений израильского изобразительного искусства в собрании музея составляют работы членов Объединения профессиональных художников Израиля.

Книга-альбом «Мир через культуру» включает материалы, ставшие основой для создания израильского «отдела» в Одесском Доме-музее имени Н.К.Рериха.

В настоящем издании репродуцируется 108 произведений изобразительного искусства.

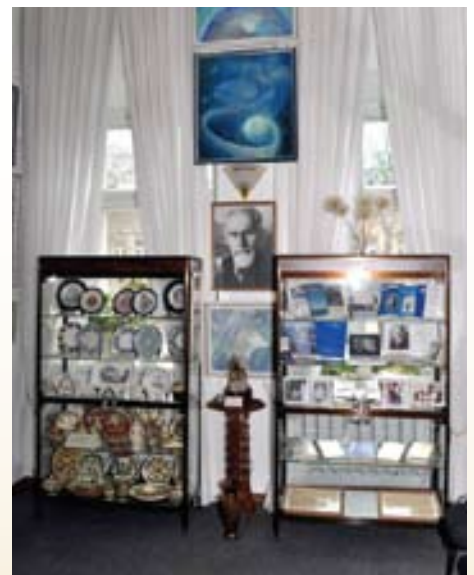




Из постоянной  
экспозиции  
Одесского  
Дома-музея  
имени Н.К.Рериха









▲ Елена ПЕТРЕНКО, директор Одесского Дома-музея имени Н.К.Рериха (Украина, Одесса) и Татьяна СЛОНИМСКАЯ, главный редактор журнала «Лига Культуры» (Украина-Израиль)



▲ Анна ЗАРНИЦКАЯ,  
Председатель Объединения  
профессиональных художников  
Израиля (Израиль)

Объединение профессиональных  
художников Израиля на выставке  
в Яффо (Израиль)







◀ Галина ПОДОЛЬСКАЯ, член Правления Объединения профессиональных художников Израиля, доктор филологических наук, искусствовед, действительный член Израильской независимой академии развития наук, инициатор акции дарения, автор идеи и концепции проекта

*В какой стране предпочтете жить?*

— Конечно, в стране Культуры. Ваши лучшие помыслы чему вы принесете?

— Культуре.

*Чему вы посвятите ваши просвещенные труды?*

— Конечно, Культуре.

*Чем вы обновите ваше сознание?*

— Победным светом Культуры.

*Не потрясатели ли вы?*

— В постоянных трудах мы не имеем времени для потрясений.

*Мы строим. В положительном утверждении и познании мы стремимся улучшить и украсить жизнь земную.*

**Н.Рерих**

Николай Константинович Рерих (1874 — 1947 гг.) в Палестине никогда не был. Выдающийся художник-миротворец, он ушел из жизни за год до образования Государства Израиль. И, тем не менее, одна из страниц жизни и творче-

ства Н. Рериха объясняет предпосылки проекта Объединения профессиональных художников Израиля и Одесского Дома-музея имени Н. Рериха «Мир через Культуру», вылившегося в акцию дарения израильскими художниками своих работ музею.

С 1923 по 1928 гг. Н. Рерих возглавлял Центрально-Азиатскую экспедицию — крупнейшую экспедицию XX в. Во время путешествия им были написаны книги «Сердце Азии», «Алтай — Гималаи», создано около пятисот картин, запечатлевших в темпере панораму пути уникального маршрута. Также собраны археологические сведения и этнографические наблюдения, выявлены неожиданные лингвистические находки.

Так, среди манускриптов, найденных в результате экспедиции, был обнаружен текст, связанный с Иерусалимом. Согласно «Тибетскому евангелию» Иисус до выхода на проповедь в Палестине жил



▲ Издание ОДМ имени Н.К.Рериха **КАРТИНЫ ИЗРАИЛЬСКИХ ХУДОЖНИКОВ**: Альбом-каталог. Первая выставка журнала «Лига Культуры» (Израиль — Украина). Одесса, 2013



▲ Одесса. Картины израильских художников перед презентацией подаренных музею работ и открытием выставки в выставочных залах ОДМ имени Н.К.Рериха, октябрь 2013 г.



▲ Г. Подольская Современное Израильское изобразительное искусство с русскими корнями. Иерусалим, 2011

*Далее на полях даются некоторые из книг, переданных музею вместе с коллекцией изобразительного искусства*

в Индии и Тибете. Общеизвестно, что апокрифические тексты нередко достаточно вольно трактуют каноны. Однако само существование такого текста культурно связывало Индию с Иерусалимом, побуждая к изучению иудаизма. В этой связи не исключено, что, как философ и духовный водитель, Н. Рерих ощущал Иерусалим духовным центром, соединяющим явления мировой культуры.

В 2011 году Одесский дом-музей имени Н. Рериха учредил в Израиле филиал Одесского института Лиги Культуры и социального содружества. В 2012 г. — научно-публицистический журнал «Лига Культуры» (Украина — Израиль), в основе концепции которого заложена мысль Н. Рериха о синтезе науки и искусства, на обложке — знак Знамени Мира и Культуры, введенный Н. Рерихом в культурологическое поле (графическая работа «Город Леденец»), на обороте обложки — Иерусалим.



Так начал выстраиваться мост, который образно можно назвать «Одесский Дом-музей имени Н. Рериха в Израиле». Это мост из книг — просветительских изданий музея, переданных в дар Иерусалимской русской библиотеке имени Б. Подольского. Это мост из выставок украинских художников, работы которых экспонируются музеем в Израиле, утверждая эстетические точки соприкосновения между культурами наших стран.

И предложенный Одесским Домом-музеем имени Н.К.Рериха эмоциональный отклик в Израиле. Авторитет Н. Рериха в среде выходцев из стран восточноевропейской диаспоры чрезвычайно высок еще и потому, что — волею судьбы — Николай Константинович был родом из страны, где государственным языком считался русский язык, являющийся в Израиле дополнительным объединяющим стимулом для русскоязычной интеллигенции.





Но для людей творчества есть и другой язык, о котором Н. Рерих размышлял в «Твердыне пламенной»: *«Вспомнив о значении творчества, человечество должно вспомнить и о языке сердца. Разве не этим языком созданы Притча Соломона, и псалмы, и Бхагават-Гита, и все пламенные заветы отшельников синаитских?»*. И далее: *«Нитями сердечными объединены работники Культуры. Горы и океаны — не препятствия для этих сердец возжженных»*.

Вот именно: горы и океаны — не препятствия... Инициатива передать свои работы Одесскому Дому-музею имени Н. Рериха, созданному по рериховскому представлению о музее как храме муз, была сердечно поддержана израильскими художниками — нашими современниками. Так состоялся проект «Израильская коллекция — Одесскому Дому-музею имени Н. Рериха».



▲  
Елена ПЕТРЕНКО и Галина ПОДОЛЬСКАЯ.  
На презентации журнала «Лига Культуры».  
Иерусалим, Иерусалимская русская  
библиотека, 22 июля 2016 г.



ГОРОД У ЧЁРНОГО МОРЯ

S. Kosman





Шауль Косман.  
Ашдодский берег.  
2012. Холст, акрил.  
60x110



▶  
**Михаил Матусевич.**  
 Тель-Авив. 1977.  
 Бумага, акварель.  
 21x30  
 Из коллекции  
 Галины Подольской

**Н**аверное, самой судьбой было предписано, чтобы первая коллекция произведений искусства из Израиля оказалась в Одессе... Почему?

*Есть город, который я вижу во сне.  
 О, если бы вы знали, как дорог  
 У Черного моря явившийся мне  
 В цветущих акациях город,  
 В цветущих акациях город  
 У Черного моря...*

С.Кирсанов

Мы выросли на этом мотиве Леонида Утесова. И так сложилось, что Одесса первой из городов восточно-европейской диаспоры была представлена в Израиле еще в 1970-е годы. Ее принес в себе и подал как целостный художественный образ выдающийся одессит XX столетия **Ефим Ладыженский** (1911–1982) — ученик Ю.Бершадского, выпускник театрального отделения Одесского художественного института, современник и автор сценариев к постановкам И.Бабея, В.Маяковского, Э. Багрицкого.



**Ефим Ладыженский**  
 (1911–1982).  
 Автопортрет

Первая израильская выставка одесского художника состоялась в Иерусалиме в Музее Израиля в 1979 году, затем — другие в Новой галерее Хайфского университета, в Доме художника... «Бабель в живописи», Е. Ладыженский подарил новому Израилю старую Одессу и... свою!!! Она была настолько своею, что первая выставка в Израиле была посвящена памяти мамы, навсегда упокоившейся там «Моя Одесса — чудесный город», — писал Е. Ладыженский в эссе «Одесса моих юных лет», — определялась она не архитектурой, как некоторые города в мире, и потому ее у меня в картинах почти нет. Нет и неба, потому что особого неба, кроме доброго, тогда над Одессой не было. Были закаты и восходы и серое, покрытое тучами небо, и ясное, голубое. «И был вечер, и было утро». Были люди, и их я носил в своей душе, их помнил и ощущал больше, чем дом на Дерibasовской, угол Ришельевской. Они любили кушать и пить, им нужны были стол и тарелки, они ездили на дрожках, они торговали и покупали, они работали и учились. «И сотворил Бог



землю», а они, одесситы, устлали ее плитками и булыжниками, уложили рельсы и пустили по ним трамваи русско-бельгийского общества. <...> Они были интернационалисты. Они любили попариться по-русски в бане Исаковича и попить чай в трактире «Медведь», они радовались очередной еврейской свадьбе, они любили, любили себя и других, они страдали, страдали за других и за себя. Этот микромир захлестнул меня. Он стал моею реальностью».

Эту реальность показал в своих картинах Израилю художник, родившийся в Одессе.

«Одесса 20-х годов, город юности Е. Ладыженского — живет на его полотнах. Странное дело — эти 20-е годы сегодня тоже становятся «добрым старым временем». <...> Это «Боже, что за время было!» звучит с картин Е.Ладыженского. Образ жизни за минувшие 50 лет изменился столь радикально, что нелегко представить себе, как это умещается в пределах краткого людского века. Катастрофические события нашего столетия и, в каком-то смысле, не менее жестокий к человеку технический процесс, придают самым простым воспоминаниям несравненную ценность того, что сохранено в слове, на холсте или бумаге, на фотографии или киноплёнке, в наше время особенно бесспорна. <...> Взгляд ребенка, вспоминающего детство, и одновременно историка-архивиста. <...> В мастерской памятников на одном из надгробий он поместил и свое имя, не поставив лишь год смерти. Трудно не оценить этот жест любви и верности родному городу и тому времени, которое уже ушло» — писал на страницах журнала «22» посетивший выставку Ефима Ладыженского в Музее Израиля публицист И.Лещинский (1979 г.).

Виктория Ладыженская, дочь художника, посвятившая свою жизнь изучению наследия своего отца, передала Одесскому Дому-музею имени Н.К.Рериха четыре уникальных издания, в том числе каталог выставки в 1978 г. в Музее Израиля в Иерусалиме и юбилейный альбом «Одесса моих юных лет», любовно подготовленный семьей художника к выставке на Крымском валу в Москве — в связи со 100-летием со Дня рождения Е.Ладыженского.

Среди работ, ставших основой фонда израильского изобразительного искусства в собрании ОДМ имени Н.К.Рериха, есть художники, чья жизнь и творчество были связаны с Одессой. Им принадлежит особое место, поскольку их духом во многом пронизан послы оставить частичку себя в Одессе.

**Михаил Матусевич** (1929–2007 гг.) — художник из поколения репатриантов 1970–1980-х гг., человек, проявивший себя в деле продвижения русскоязычных художников в Израиле. Для скольких выходцев из стран постсоветского пространства малюсенькая галерея «Матусевич-Кравиц» на улице Бен Иегуда в Тель-Авиве стала первым выставочным залом в Израиле. Одним из его ближайших друзей был искусствовед профессор Григорий Островский, автор книги «Музеи Львова» (М.: Искусство, 1978), горячо поддерживавший в прессе выставки в галерее М. Матусевича. Работа Михаила Матусевича «Солнечный день» имеется в Иерусалимском музее природы. Примечательно, что в самом выборе натуральных мест художник находил всегда нечто родственное Одессе. В каталоге представлена акварель 1977 г. — один из тель-авивских пейзажей, звучащий, как мемуар об Одессе. Приморские дворники.



Михаил Матусевич  
(1929–2007).  
Автопортрет



▲  
Ефим Ладыженский.  
Одесса моих  
юных лет.  
Иерусалим. 2010



Александр Постель  
(1904 – 1988)

Александр Постель.  
Натюрморт. 1986.  
Холст, масло. 1982.  
50x40  
Из коллекции  
Анатолия Фикеля

Александр Постель.  
Натюрморт. 1982.  
Холст, масло. 1982.  
40x50  
Из коллекции  
Анатолия Фикеля

Парящие веранды и веревки с развешанным бельем, натянутые, как канаты...

В «Израильскую коллекцию» вошли акварели Анатолия Финкеля, племянника **Александра Борисовича Постеля** (1904–1988 г.), преподавателя Одесского художественного училища имени Грекова, от которого А. Финкель и получил основные навыки в живописи и графике. Память А. Финкеля сохранила редкие штрихи о том, какую роль в их семье имело «рисование»: «В нашем роду еще были рисовальщики, не только Постель. Отец был модельером обуви. А модель надо нарисовать в разных проекциях. Вот это он и делал, очень заманчиво. Да и вообще, мог рисовать что угодно. Его рисунки внукам (моим детям) я храню. Мой двоюродный брат был архитектором. Первые свои творческие шаги он совершил тоже под требовательным наблюдением Александра Постеля.<...>

*Помню такой случай. В 12-ть или 13-ть лет (точней не могу сказать) мы с родителями жили месяц на даче. В мой день рождения явился дядя Саша с подарком — этюдником. В нем находились аккуратно нарезанные холстики, набор масляных красок и кисти. Подарив это великолепие, дядя Саша приказал мне рисовать только с натуры. А натуры было много — соседние дачи. Вначале наказ я выполнял старательно. Затем стало скучно. Фантазировать интересней — и я нарисовал штормовое море и тонущий пароход. Вскоре вернулись домой. Там на моем столике выстроились макеты кораблей, которые я выпиливал из фанеры. Я взял и использовал оставшиеся в этюднике масляные краски синюю и красную на их «закрашивание».*

*А вот какой разнос я получил от дяди Саши! Есть что вспомнить!»*

Александр Борисович Постель родился в Одессе в 1904 году. Окончил Одесский художественный институт. В 1931–1941 гг. ра-







ботал преподавателем в Одесском художественном училище имени М. Б. Грекова. Во время войны преподавал в эвакуированном в Ташкент Московском архитектурном институте, работал как живописец и офортист. С 1947 года Александр Постель — доцент Одесского строительного института. В 1963 году художник получает звание Заслуженного деятеля искусств УССР. В 1945–1960 гг. создает циклы офортов и этюдов «Одесский порт», пейзажи побережья, городские пейзажи, обладающие не только художественной, но и исторической ценностью. Работы художника хранятся в 47 музеях мира, среди которых — Третьяковская галерея, Музей изобразительного искусства имени Пушкина, Одесский художественный музей. А. Постель ушел из жизни в январе 1989 года, похоронен в Одессе.

Анатолий Финкель передал ОДМ имени Н.К.Рериха со времен Одессы бережно хранившиеся в семейном собрании три полотна маслом **Александра Постеля** и ряд собственных работ пейзажного характера. Со времени репатриации в 1991 году израильские пейзажи стали темой, в которой Анатолий Финкель обрел новое дыхание. С другой стороны, природный интерес к сюжетно-композиционным построениям сказался в переосмыслении художником страниц Еврейской Библии в стилистике фантастического реализма. Работы А.Финкеля находятся в Музее ТАНАХа в Тель-Авиве, в музее Яд ва-Шем в Иерусалиме, ряде художественных музеев восточноевропейской диаспоры (см. с. 34–35).

**Вениамин Клецель** — один из самых популярных художников на русской улице Иерусалима, лауреат премии «Олива Иерусалима»,

▲  
Александр Постель.  
Осень. Этюд.  
1963.1982 Холст,  
масло. 1982.  
40х50  
Из коллекции  
Анатолия Финкеля



▲  
Г.Подольская,  
А.Финкель,  
Е.Петренко.  
Офорты Александра  
Постеля. Третья  
выставка журнала  
«Лига Культуры».  
Одесса, 2015



▲ Виктор Бриндач. Алеф. Первая буква иврита. 2000. Холст, масло. 70x50

▼ Вениамин Клецель. Иерусалимский пейзаж. 2007. Картон, масло. 31,5x32,5  
Из коллекции Галины Подольской



родился в Одесской области в поселке Первомайский. С 1990 года В. Клецель проживает в Иерусалиме, тесно сотрудничает с «Иерусалимским журналом», Иерусалимским театром «Тарантас», иллюстрировал романы Григория Кановича и стихи Зинаиды Палвановой. В книге «Иерусалимские картинки» художник вспоминает: *«Еще до войны в маленьком украинском городке, где я рос, часто бывали пожары. Они приводили меня в восторг. Потом мне стало понятно, что это была бессознательная тяга к цвету, к живописи»*. Но значительная часть жизни художника была связана с Ташкентом. «Пожары» в Первомайском и «жар» Узбекистана помогли художнику найти камерное ощущение Иерусалима, близкое городам, в которых вырос.

Одесса и история одесских евреев — одна из страниц изобразительного искусства Израиля. В музее Яд ва-Шем в Иерусалиме хранится работа «Одесский погром» **Фаины Кацен**. Находящийся в Тель-Авиве в Доме-музее Хаима Нахмана Бялика портрет классика современной поэзии на иврите, автора поэзии на идише, жизнь и творчество которого были тесно связаны с Одессой, также принадлежит художнице.

Фаина Кацен вспоминает: *«Одесса. Этот город и сейчас близок моему сердцу. Это значимый для меня город. В юности я с отцом ежегодно ездила в Одессу в гости к командиру полка, в котором мой отец и Павлов Василий Алексеевич вместе прошли войну до Берлина. Василий Алексеевич — почетный гражданин Одессы, Измаила, Бреста и др. полковник В.А.Павлов — порядочнейший, честнейший, преданный стране. В.А. Павлов и его супруга Елена Андреевна жили на ул. Островидова 32–6. То, что мои работы теперь оказались в Одесском*





Доме-музее имени Н.К.Рериха, — для меня честь» (см. с. 36).

В галерее «ОР» в Цфате находится самое полное собрание работ израильского художника **Виктора Штивельберга**, выпускника Одесского педагогического института имени К.Д.Ушинского. «Художник — не тот, кто рисует, пишет музыку или стихи, — это человек, который по-другому видит и ощущает мир», — делится своей философией искусства Виктор Штивельберг в своем интервью одесской журналистке Анжелике Штольберг. Его герои не похожи ни на одесситов, ни на израильтян. В них, скорее, проглядывают черты то ли китайцев, то ли японцев. Но они — словно пропущены через стилистику европейского барокко и культуры страны восходящего солнца. Они подобны поющим цикадам

со странными головами, чуткими крыльями носа и руками, что тоже, как крылья. Какова природа этого восточно-европейского полета-диалога? Не потому ли, что Виктор Штивельберг сохранил в себе нечто от «Птицелова» Э.Багрицкого и романтики «цветущего в акациях города»? Автолитография «Диспут» в коллекции ОДМ имени Н.К.Рериха отражает космополитические искания художника. В каталоге представлена работа, поступившая из коллекции Г.Подольской.

И тем не менее, говоря о художниках, чьи имена связаны с Одессой, художником, по работам которого можно сразу сказать — «Израиль» — является **Виктор Бриндач**. Более того, по ним можно получить изобразительный ответ на все «как» и «почему» в иудаизме. Вот что писал о мастере проф. Гри-

▲ Виктор Штивельберг.  
Диспут. 2001–2007.  
Бумага, цветная  
литография. 25x30  
Из коллекции  
Галины Подольской

▼ Каталог «Буквы  
еврейского алфавита  
(Алеф-Бет)»





Реувен



Шимон



Леви

Виктор Бриндач. Цикл «Камни 12-ти колен Израилевых»: авторский повтор. 2011–2014. Холст, масло. 110x60



Иаков-Израиль

горий Островский: «Еврейская история от праотца Авраама до трагедии Холокоста, еврейская жизнь с яркой характерностью персонажей, праздников и будней, обычаев и обрядов стали преобладающим мотивом творчества художника. Царица Суббота, брит-мила и Пурим, молитва в Синагоге и весь ТАНАХ с его героями — мучениками и мудрецами, историческими хрониками, лирическими сюжетами, невероятной фантастикой и жесткими реалиями жизни становятся смыслом и содержанием творче-

ства художника». Не случайно именно Виктор Бриндач — иллюстратор многих израильских изданий о традициях евреев — изданий, по которым наши дети приобщаются к традициям Страны Сиона на иврите.

Но есть и другое: если сегодня вы приедете в Одессу, то сможете увидеть панно, выполненное Виктором Бриндачем в 1980 году для кафе Одесского суперфосфатного завода. А в приморской Санжейке — скульптуры «Танцующие дельфины» и «Обнаженная», установлен-



Дан



Гад



Ашер





Иегуда



Иссахар



Звулун

ные в 1981 году. На фоне этих скульптур, как примет своего времени, развиваются события в фильме В.Липатова «Санжейка — мой дом».

Виктор Бриндач — художник многогранного таланта. Работы, подаренные им ОДМ имени Н.К.Рериха, демонстрируют его умение работать в разных направлениях мирового изобразительного искусства. «Портрет седого раввина» восходит к классическому еврейскому портрету И.Кауфману. В «Часовщике» читаются переключки с И.Пэнном.

«Alef — первая буква иврита» — продолжает традиции еврейской азбуки. По циклу «Alef—Bet» в еврейских центрах Санкт-Петербурга изучают иврит.

Помимо этих работ, выполненных художником в 1990-е — начале 2000-х гг., Виктор Бриндач сделал для музея авторский повтор многофигурной эпической серии из 13-ти картин (каждая 110x60 см) «Камни 12-ти колен Израилевых» к книге «Благословений Иакова». Художник **обращается к** ключевому сюжету иудаизма — о



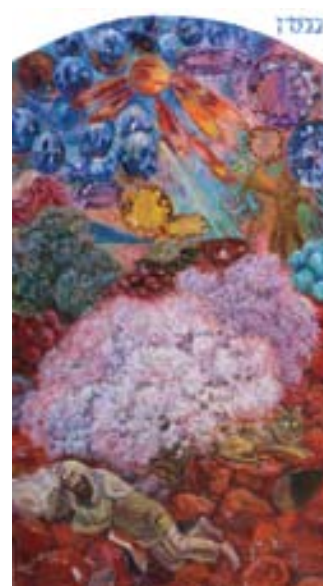
Афиша международного проекта «Виктор Бриндач: Иерусалим — Одесса»



Нафтали



Иосиф



Биньямин



▲ Виктор Бриндач.  
Портрет седого  
раввина. 1999. Холст,  
масло. 25 x 20,2



▲ Г.Подольская,  
В.Бриндач. Камни  
12-ти колен  
Израилевых.  
Иерусалим. 2014

территориальных границах Земли Израилевой, согласно Книге Книг, моменту, предопределившему ход событий, которые предстояло пережить сыновьям Иакова и вершить их потомкам. Перед нами — вечный сюжет, дающий возможность художнику ощутить себя частью исторического Прошлого, дать оценку событиям Настоящего и чуть-чуть заглянуть в Будущее которое нередко повторяет модель причинно-следственных отношений истории и человека в ней.

«12 колен Израилевых» Виктора Бриндача — цикл новаторский не в плане изобразительных приемов, а с точки зрения обогащения фабулы «Благословений Иакова». Композиционно художник соединяет метафорические образы текста с

символикой драгоценных камней, соответствующей каждому из 12-ти колен Израилевых. Каждое из полотен цикла представляет собой сложный повествовательный сюжет, дающий простор для интерпретации их содержания заинтересованному зрителю.

25 марта 2014 года в Иерусалиме и в Одессе — Доме-Музее имени Н.К.Рериха — произошло «одновременное» открытие двух выставок «Камни 12-ти колен Израилевых», вышло в свет два совместных издания: каталог — в Иерусалиме и буклет — в Одессе.

О себе и об этом событии в собственной жизни Виктор Бриндач написал в письме, открывающем торжественное мероприятие в Одессе: *«Здравствуй, Одесса, город моей молодости. Здесь в конце 1970-х годов я учился в Одесском художественном училище имени Грекова, мои первые выставки от Союза художников начались здесь. Здесь осуществились мои первые скульптурные проекты... Одесса — город моих корней. Мои мама и бабушка по материнской линии жили в Малой Виске, где семье принадлежало два двухэтажных дома. Во время учебы в Одессе специально ездил взглянуть на них. Тогда стояли на месте.*

*Летом прошлого года искусствовед Галина Подольская стала собирать коллекцию работ израильских художников, чтобы передать ее в Одесский Дом — Музей имени Николая Рериха. Понимаете, я давно не думал об Одессе, но сама выставка в Одесском Доме — Музее под эгидой журнала «Лига культуры», издание каталога — все это вдруг всколыхнуло мои воспоминания. Молодой был. Все любил. Люди в Одессе приветливые... Мне захотелось сделать что-то еще более значительное...*



В 2011 году Галина Подольская предложила мне подумать над темой «Двенадцать колен Израилевых» на сюжет «Благословения Иакова». Стал изучать материал, увлекся. Тема прямо легла на сердце, особенно когда нашел визуальный ход объединения цикла камнями в нагруднике первосвященника. Работа объемная. Все это время находился внутри этого материала, много думал о том, как по-разному могут сложиться судьбы детей одной семьи, как губителен раскол между ними и какое чудо заложено в счастье воссоединения. Это то, что всегда актуально для человечества. Я рад, что — вопреки всем беспокойным событиям — в Одессе открывается выставка моих работ, переданных Одесскому Дому — Музею имени Николая Рериха. Хочу поблагодарить Елену Григорьевну Петренко — орга-

низатора выставки в Одессе — и Галину Подольскую — куратора моей выставки в Израиле».

На картине Виктора Бриндача «Часовщик» мудрый часовщик заставляет ожить механизмы часов всех времен, напоминая о секундах, минутах, часах, которые в руках у нас самих, и нам распоряжаться ими в жизни и творчестве.

Мы сознательно, в первую очередь, остановились на именах одеситов или тех, кто истоками рода или перипетиями судьбы причастен к Одессе. Дань городу-легенде? Пожалуй. Но предания творятся домыслом и воображением людей вдохновенных, а потом легендами идут по свету, взваливая на плечи новых творческих поколений долг быть достойными образа в цветущих акациях города у Черного моря...



▲ Г.Подольская.  
ВИКТОР БРИНДАЧ.  
Берега творчества. 2016

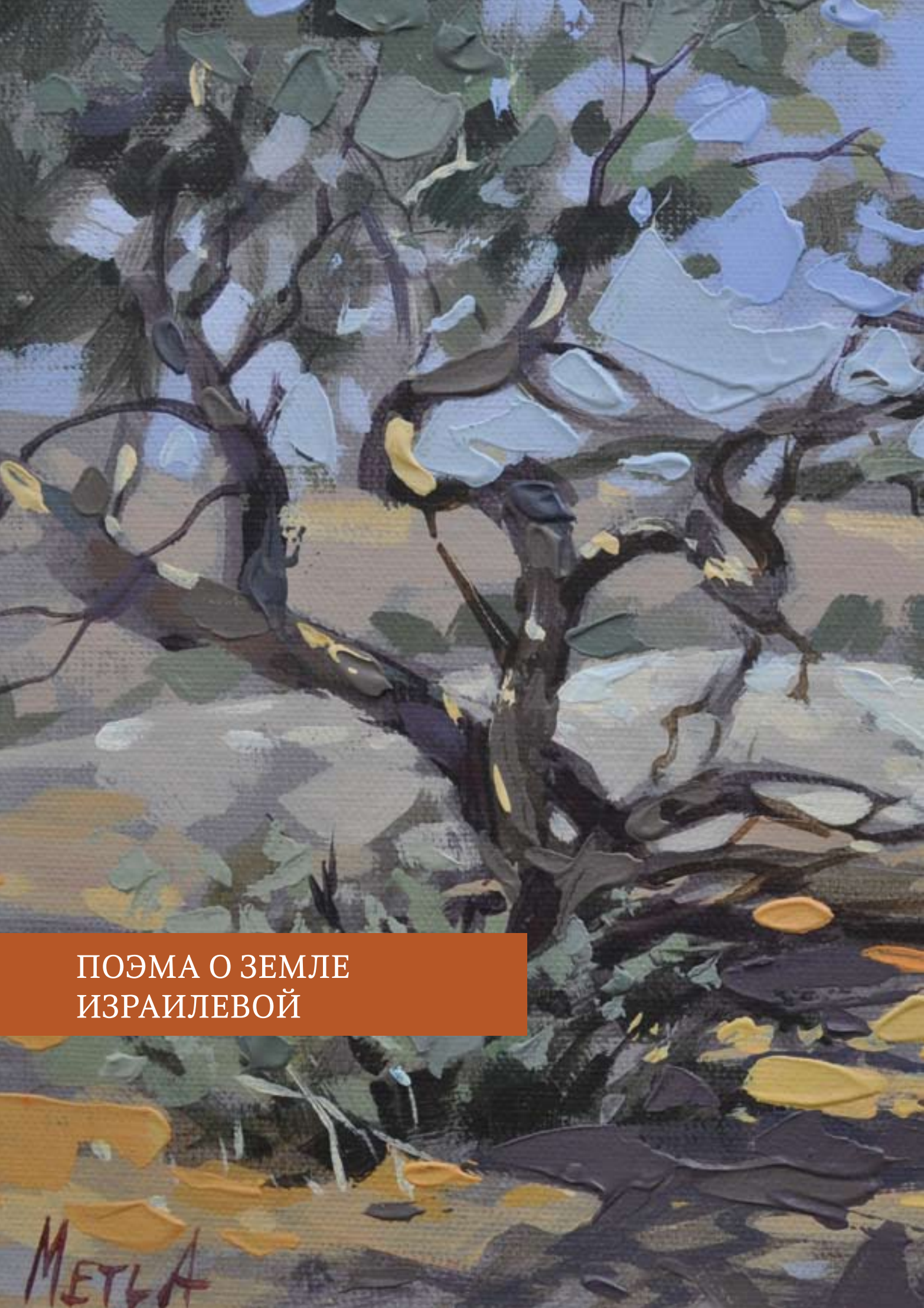


▲ Г.Подольская,  
В.Бриндач. Осенняя  
баллада. Иерусалим.  
2014



Виктор Бриндач. Часовщик. 2007. Холст, масло. 55x78





ПОЭМА О ЗЕМЛЕ  
ИЗРАИЛЕВОЙ

МЕТЛА





Анатолий Метла.  
Полдень в Мицпе  
Рамон. Неgev.  
2013. Картон,  
акрил. 20x30





▲ Андриан Жудро. Иерусалим. Армон а-Назив. Холст, масло. 70х70

Борис Караванов. Шомрон. Ариэль. 2004. Холст, масло. 30х30  
Из коллекции Галины Подольской



**Н**иколай Константинович Рерих, в качестве подтверждения собственных суждений, нередко приводил слова нетленного авторитета Ренессанса: «Тот, кто презирает живопись, презирает философское и утонченное созерцание мира, ибо живопись есть законная дочь или, лучше сказать, внучка природы. Все, что есть, родилось от природы, и родило, в свою очередь, науку о живописи. Вот почему говорю я, что живопись внучка природы и родственница Бога. Кто хулит живопись, тот хулит природу». Так любил говорить «старый друг всех творящих искателей Леонардо да Винчи», личность которого стала опорой для поколений людей творчества.

В коллекции изящных искусств, переданной израильскими художниками музею, живопись звучит поэмой о природной красоте ближневосточной земли. Этот прекрасный-прекрасный мир живет в пейзажах **Арсения Година, Анатолия Метлы** (см. с. 26–27, 70–71), **Бориса Караванова, Макса Стучевского**. Он — в неуклюжих движениях «голубых медведей», какими кажутся холмы на картине **Аркадия Лившица**. Он — в увлекательном эффекте наезжающей камеры — ощущении высоты в работе **Андриана Жудро**, хотя перед нами — рассеянная разломом возвышенность Тальпиот Мизраха в Иерусалиме.

Израиль — страна-мост между Африкой и Евразией — мост, возведенный самой природой. Здесь млеют выжженные пески. Здесь остатки скальных отложений, словно сохранившие следы инопланетного вмешательства. Здесь финиковые рощи, как оазисы среди пустынь. Здесь все разом: скалистые горы, лунные кратеры, пологие холмы, поросшие лавандой горы, каньоны с красными отвесными стенами,





Макс Стучевский. Бугенвиллии. 2015. Холст, масло. 60x80



Анатолий Метла. Тель-Авив. 2014. Холст, масло. 30x40





Маргарита Левин. Порт в Акко. Закат. 2003. Холст, акрил. 50х60



◀  
Аркадий Лившиц.  
Израиль.  
Фрагмент пейзажа.  
2006. Холст, масло.  
40х60





▲  
Любовь Минкович.  
Дева морей. 2002.  
Бумага, акварель.  
60x77



▲  
Любовь Минкович.  
Ураган. 2011.  
Бумага, акварель.  
60x45



Оливия Росси. Буря. 2013. Картон, акрил, темпера. 47x31





▲ Мила Зильбер. Цветы. 2004 Бумага, акварель. 46х34



▲ Виктор Слонимский. Натюрморт. 1958. Холст, масло. 46х35,7



Юлия Лагус. Лилии. 2008. Холст, рисовая бумага, акрил. 40х60  
Из коллекции Галины Подольской





Виктор Слонимский. Натюрморт. 1973. Бумага, акварель. 50х39



▲ Рут Гроссман. Простор. 2011.  
Картон, пастель. 42x64,5



▲ Рут Гроссман. Тихий вечер. 2013.  
Картон, уголь, пастель. 32,5x50



▲ Рут Гроссман. Утро в деревне Кфар Шауль. 2013.  
Картон, уголь, пастель. 32,5x50



▲ Ирина Сорочинская. Голаны. 2010.  
Бумага, смешанная техника. 29,5x41

▼ Любовь Минкович.  
Гурзуф. 1996.  
Бумага, акварель.  
48x66



▶ Анатолий Финкель.  
Пустыня Негев. 1997.  
Бумага, акварель.  
47x32







▲ Виктор Слонимский. Ташкентский дворик. 1973. Бумага, акварель 34,5x24,5



▲ Виктор Слонимский. Парк Гагарина. 1973. Бумага, акварель. 37x24,5



Анатолий Финкель. Негев. Диалог с Рерихом. 2008. Бумага, акварель. 32x47



▲ Фаина Кацен. Дорога на Мертвое море. 2001. Картон, акрил. 45x58



▲ Фаина Кацен. Дорога на Арад. Закат. 2002. Бумага, акварель. 34x40



▲ Фаина Кацен. Израильский пейзаж. 2005. Бумага, акварель. 32x45

краски Аравы, Иудейской пустыни, Самарии, Голанских высот и... цветы. Натюрморты с букетами **Виктора Слонимского, Милы Зильбер, Юлии Лагус** — земные звезды живой природы в твоём доме.

Эти прекрасные контрасты запечатлены в акварелях **Ирины Сорочинской, Анатолия Финкеля, Оливии де Росси**, пастелях **Рут Гроссман**. Сама техника акварели по-мокрому в пейзажах **Любови Минкович** подсказывает состояние переходности в природе и времени, когда утро сменяет день, день — вечер, вечер — ночь — и снова — утро. Затишье переходит в ураган, а потом успокаивается тишиною.

«Израильская коллекция» — это и моря — Средиземное, Мертвое, Красное. И у каждого живописца — свое море. В работе **Шауля Космана** водная гладь завораживает экспрессионистической яркостью, а песчаный ашдодский берег, словно вылеплен молдинг-пастой по акрилу (см. с. 14–15). И тот же миг моря, но в импрессионистической тональности схвачен **Сергеем Москалевым** на холсте маслом. И переливчат вечерний залив у древнего Акко в работе **Маргариты Левин**. И в «Дороге на Мертвое море» **Фаина Кацен** искренне недоумевает: «Ну, какое же оно Мертвое — это море, когда его живая вода возвращает здоровье суставам, исцеляет изъеденное ранами тело, а горячий сухой горный воздух позволяет легко дышать и свободно? Все это, мною увиденное, и неоднократно на себе проверенное, стало серией картин, пейзажей, посвященных этому Морю жизни. И хочется сказать: Люди, берегите эту жемчужину, которую вам подарила природа!».

«Израильская коллекция» — это и животный мир, некоторые представители которого прибыли в стра-





Сергей Москалев. Ашдод. 2012. Холст, масло. 30x40



Арсений Годин. Эйлат. 2013. Холст, масло. 19,3x26,5



◀ Евгений Мухорлян.  
Кенгуру. 2000.  
Подвеска. Фарфор,  
рельеф, накладка  
из платины.  
Из коллекции  
Галины Подольской



▶ Евгений Мухорлян.  
Коала. 2000.  
8x5,8 см. Фарфор,  
рельеф, накладка  
из платины.  
Из коллекции  
Галины Подольской



◀ Евгений Мухорлян.  
Кенгуру. 2000.  
8,5x6,2 см.  
Фарфор, рельеф.  
Из коллекции  
Галины Подольской



▶ Евгений Мухорлян.  
Кунгуру. 2000.  
9,3x6,8 см.  
Фарфор, рельеф.  
Из коллекции  
Галины Подольской

ну Сиона вместе с репатриантами и прижились. И даже стали моделями для малых пластических форм. Такова подвеска **Евгения Мухорляна** (1935–2011 гг.) и фарфоровые барельефы в форме камеи с росписью платиной, запечатлевшие австралийского кенгуру и медлительного медвежонка коалу. Кажется, обоим комфортно в Израиле! Такова скульптура из дерева «Горный король» **Леонида Окуня**. Этот гордец с феерическими рогами (то ли повелитель гор, то ли козел отпущения?) был выполнен резчиком на моих глазах прямо на выставке!

А еще... в Земле Обетованной никак не обойтись без осликов и мулов. Самые терпеливые и выносливые, незаменимые в рериховских путешествиях по Тибету, ослики столь же любимы на Ближнем Востоке, где каждый уважающий себя странник мечтает въехать в Иерусалим на осле! На живописном полотне **Анны Зарницкой** за спиной трогательных животных — золотится Иерусалим, в Музее природы которого также есть работа художницы. В бронзовой скульптуре **Аллы Гринберг** — хрупкий мальчик верхом на ослике. Куда он направляется? Может, к святому Иерусалиму?

Более 30 мозаик, фресок и росписей в Израиле создано выдающимся монументалистом XX века **Львом Сыркиным** (1929–2012 гг.), членом Итальянской академии искусств (Парма-Кремона), обладателем Золотой медали Международного парламента безопасности и мира (США), Премии американского фонда Гузика. В роду Сыркиных сионистские корни семейного древа чтились из поколения в поколение. Дядя Льва Сыркина — Нахман Сыркин — еще в конце позапрошлого века преследовался в России за сионистские идеи, стал основателем



того социалистического сионизма, который и привел к образованию государства Израиль. Именем Нахмана Сыркина названо поселение Кфар-Сиркин, имена улиц в городах Израиля. Вспоминая свое детство, в книге «Я вам не должен!». Лев Сыркин писал: «Я знал об Израиле главное — это еврейское государство».

Группа сюжетов о сотворении мира — излюбленная тема Сыркина-мозаичиста. Это находящееся по сути в центре Иерусалима гигантское панно «Радуга», выполненное скульптором в 1973–1974 гг. (5 м х 15 м), анималистические мозаики «Рай. День» (2,6 м х 7,6 м) и «Рай. Ночь» (2,6 м х 7,6 м) в административном помещении заводов Мертвого моря в Сдоме (1995 г.). Супруга скульптора, Лариса Сыркина, ныне также ушедшая в мир иной, любезно передала издание с репродукциями работ ее мужа, работавшего во всех техниках монументального искусства.

Мудрость, заложенная во взаимоотношениях между живыми существами Райского сада и человеком, занимает немаловажное место в еврейском изобразительном искусстве. Работа **Хаима Капчица** «Звериный стиль» — с условным изображением зверей — отражает это декоративное направление орнаменталистики (см. с. 42–43). Изобразительные элементы звериного стиля существуют во многих культурах мира и характерны для оформления синагог, связан с символикой Двенадцати колен. Божеская высота на земле: два льва держат город — присутствие Бога. Олень, лев, змея — все это символы, за которыми читаются определенные темы иудаики. В Иерусалиме можно увидеть два мозаичных панно Хаима Капчица — «Лев» (20 кв.м) и «Голубь» (20 кв.м).



▲ Леонид Окунь. Горный король. 2007.  
Скульптура. Дерево, резьба. 23х13х4  
Из коллекции Галины Подольской



▲ Алла Гринберг. Мальчик на ослике. 2012.  
Бронза. 24х20х15



Анна Зарницкая. Ослики. 2013. Холст, акрил. 55x70



▲ Анна Зарницкая. Живопись. Каталог выставки в галерее Аукционного дома «Тирош» (Предисловие Г.Подольской). Герцлия Петуах. 2015



▲ Анна Зарницкая. Живопись (Предисловие Г.Подольской). Тель-Авив. 2011

В коллекции ОДМ имени Н. Рериха художник-монументалист передал три свои работы, заметив: *«Всю жизнь люблю Рериха, как художника и как личность. Собственно, благодаря Рериху много изучал фрески, мозаики, реставрировал работы. В процессе жизни все время было близко и не утратило своей свежести сейчас»*. С 1981 года Хаим Капчиц работал в Управлении археологии Израиля специалистом по реставрации фресок, в частности, на ипподроме Ирода в Кейсариин, в Сидонской пещере в национальном парке Бейт-Гуврин, в Монастыре Креста в Иерусалиме. *«Для меня реставрация, — говорит Хаим Капчиц, — это не просто профессия. Это диалог. Ты ощущаешь, что стоишь рядом с другим художником, что ты словно сотруднича-*

*ешь с ним. Это искусство — вечное, цельное — то, что не имеет ни начала, ни конца»*.

Земля Обетованная, Израиль... В коллекции работ, переданных музею, нашли отражение особенности его растительного и животного мира, запечатленные представителями изящных искусств в далеких друг от друга материалах и формах, но в целом дающие представление о природном разнообразии нашей земли. Художник рассказывает о том, что он видит. И в своем произведении еще раз напоминает себе и миру о том, что у нас есть, и что мы должны беречь, чтобы в будущем не обращаться к РЕСТАВРАЦИИ ПРИРОДЫ, которая пока еще звучит поэмой, дарованной нам Всевышним.

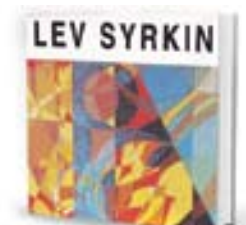


►  
Хаим Капчиц.  
Однажды вечером.  
2008. Бумага, гуашь,  
масляная пастель.  
54x34

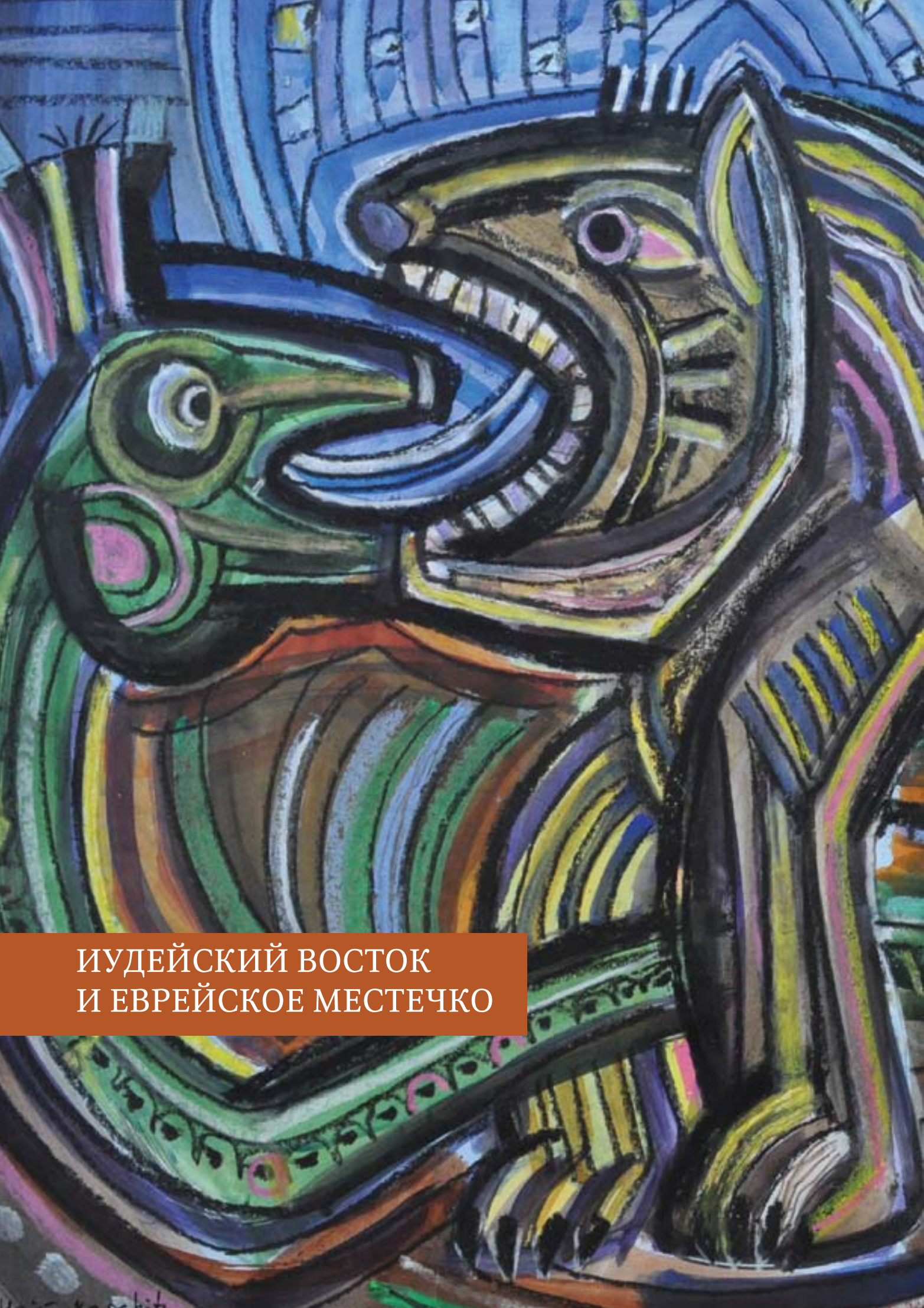
Из каталога  
«Лев Сыркин» (1998).  
Фрагмент мозаик «Рай.  
День», «Рай. Ночь»  
▼



Лев Сыркин  
(1929–2012)







ИУДЕЙСКИЙ ВОСТОК  
И ЕВРЕЙСКОЕ МЕСТЕЧКО





Хаим Капчиц.  
Звериний стиль.  
2005. Бумага,  
акрил, масло,  
пастель. 50x70





▲ Анатолий Баратынский. Дерево. 2012. Бумага, смешанная техника. 42x29

Борис Котляр. Плодородие. 2003. Бумага, монотипия. 25x34



Шмуэль Вольфман. Бумага, тушь.



С историей Земли Израилевой связаны священные свитки, благодаря которым деятельность каллиграфа, не допуская исправлений, обрела статус изобразительного искусства. Сама пластика еврейской каллиграфии, которой создана Книга Книг, — явление в культуре. Г. Островский замечал по этому поводу: «Цвет и пластика еврейской каллиграфии — явление в известном смысле знаковое, исключительное, единственное в своем роде. Первостепенное значение для художника имеет то, что еврейская каллиграфия в целом, еврейская буква, каждая сама по себе и все они в самых разных сочетаниях — явление в высшей степени художественное. «Во всех своих разновидностях, — писал в 1913 году теоретик искусства Б.Аронсон, — еврейская буква сохраняет свое основное свойство. Как и во всяком шрифте, ее абстрактный, графический характер бросается в глаза. Еврейская буква сама по себе уже элемент графический, из которого можно развить орнаментальный ковер».

В коллекцию вошли каллиграфические работы черной и цветной тушью, выполненные **Шмуэлем Вольфманом**, выпускником религиозной академии «Двар Ерушалаим» в Иерусалиме, переписчиком



свитков Торы для Пентагона, синагоги Нью-Йорка «Хатам-Софер» (Манхэттен), синагоги «Бал Харбор» (Майами). Для коллекции из Израиля само присутствие такого рода работ важно, как особенность национальной культуры.

С Торой в пластические искусства вошла тема иудейского Востока, в каждую новую эпоху обретая свои изобразительные оттенки. В монотипии **Анатолия Баратынского** мотив «Древа» трактуется в современной стилистике. Монотипия **Бориса Котляра** «Плодородие» напоминает ожидающую Адама Еву. Сродни дружескому шаржу роспись на стекле «Змей-искуситель» **Леонида Крицуна**, хотя ее автор — и исполнитель полных духовного света витражей в храмах Иерусалима. В лубочно-примитивистской манере, популярной в Израиле 1990-х гг., выполнена «зеркальная роспись» на стекле «Адам и Ева» **Леи Зарембо**.

Само понятие Иудейский Восток восходит к колену Иуды, давшему название Иудейскому царству эпохи Второго Храма. В этой связи особую познавательную ценность представляет альбом-монография рава Исраэля Ариэля и Хаима Рихмана о Музее-институте Храма (Иерусалим, 2005), расположен-



▲  
Лея Зарембо. Адам и Ева.  
2001. Стекло, роспись  
маслом. 20x14  
Из коллекции  
Галины Подольской

Леонид Крицун.  
Змей-искуситель. 2003.  
Стекло, роспись:  
молдинг-паста. 18x14  
Из коллекции  
Галины Подольской  
▼



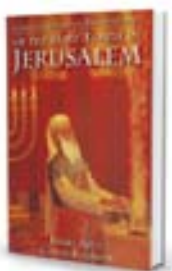
▶ Аарон Апрель.  
Песнь Песней. 1982.  
8:7. «Большие воды  
не могут потушить  
любви...»  
Бумага, цветная  
литография. 56x78



Дмитрий  
Барановский  
(1945–2003)



▶ Каталог выставки  
в Кнессете.  
Са-Нур (Предисловие  
Г.Подольской).  
Иерусалим, 2006



▶ Исраэль Ариэль,  
Хаим Рихман. Музей-  
институт Храма.  
Альбом-монография.  
Иерусалим, 2005

ном в Старом городе напротив Стены Плача. Толпы туристов посещают музей, чтобы увидеть, каким был Храм до того, как стал Стеною Плача. Экспозиция Музея Храма задумана как воссоздание истории иудаизма средствами живописи. Десятки работ на сюжеты Книги Книг, выполненные в академической манере, созданы выходцами из стран постсоветского пространства, в частности, — Зелием Сметховым, выпускником Московского художественного института имени В.И. Сурикова и мастерской Е.А. Кибрика при Академии художеств СССР, и Дмитрием Барановским (1945–2003 гг.) — в прошлом профессором Национальной академии изобразительного искусства и архитектуры в Киеве. На основе их картин музеем снят широкоформатный фильм, оживляющий события еврейской Библии.

Художник Иосиф Капелян, близко знавший Д. Барановского, в одном из данных мне интервью сказал: «Говорят, большое видится

*на расстоянии — чтобы оценить по достоинству. Но монументальные живописные экспозиции Д. Барановского в Музее-институте Храма не страшатся времени! Что это, каприз судьбы или предначертание сверху? Серия работ на тему Храма — самая священная в иудаизме — выполнена не израильтянином-саброй, а художником, прибывшим из бывшего Советского Союза! Видно сама судьба избрала его для этой миссии, перенеся из тенистого Киева в пылующий зноем Иерусалим. Эта серия — отдельная самостоятельная страница в истории израильского искусства, и она по праву принадлежит выходцу из Киева — Дмитрию Барановскому».*

Сюжеты Книги Книг полны устойчивого очарования во все времена. Одна из самых поэтических страниц Иудейской Библии посвящена женским образам. С именами еврейских женщин связана история созидания иудейского Востока. Поколения европейских, а вслед за ними и израиль-



ских художников были очарованы вечными сюжетами с прорывом в чувственность. Стоит ли удивляться? С точки зрения восточного колорита Еврейская Библия изобразительна и психологична. В самой линии поведения ее героинь переплетаются чувства, конкретные цели, философский смысл. Это вкус Востока — вкус вкусов: вкус яблока, вкус замысла, вкус ночи, вкус жизни... Таковы переданные **Аароном Априлем** четыре литографии по мотивам «Песни Песней». Работы Аарона Априля — царство цвета, чувственности и лиризма. Они и впрямь, как речи царя Соломона: *«Пока не задышал день, и не убежали тени, повернись, мой милый, будь как газель или молодой олень в горах разлучения...»* (1:17), *«Положи меня, как печать, на сердце твое...»* (6:8), *«Большие воды не могут потушить любви...»* (8:7).

Аарон Априль, Почетный зарубежный член Российской академии художеств, чьи работы имеются в 22-х музеях изобразительного искусства бывшего СССР, в том числе Третьяковской картинной галерее и Московском музее современного искусства, ко всему, что связано с Николаем Константиновичем Рерихом, относится с особым пиететом. *«Шел 1958 год, — вспоминает художник. — В то время я учился в Суриковском институте, был любознательным студентом. Очень любил редкие книги, а работники библиотек, как правило, замечают раньше, чем мы сами о том догадываемся то, что нам нужно. Так вот однажды библиотекарша Леля показала мне уникальную книгу — «Рерих» — издание, выполненное с редкой любовью к художнику и мыслителю, с текстами Ю. Балтрушайтиса, А. Бенуа, А. Гидони, А.*



▲ Аарон Априль. Песнь Песней. 1982. 1:8. «Да лобзает он меня...»  
Бумага, цветная литография. 56x78



▲ Априль Аарон. Песнь Песней. 1982. 6:8. «Положи меня, как печать, на сердце твое...». Бумага, цветная литография. 56x78



▲ Аарон Априль. Песнь Песней. 1982. 1:17.  
«Пока не задышал день и не убежали тени, повернись, мой милый, будь как газель или молодой олень в горах разлучения...»  
Бумага, цветная литография. 56x78



▲ Книги Г.Подольской «Диптих судьбы», «Корабль эмигрантов», «Любить — всегда классично...» (2009 — 2012) с графикой и обложками А.Априля

Ремизова, С. Яремича, под художественной редакцией В. Левитского: Петроград: Изд-во «Свободное искусство», 1916 . Помимо работ Н. Рериха, с указанием всех коллекционеров, в книге было помещено десять сказок и притч Николая Константиновича. Потом не один раз я брал это издание в читальном зале. Все мне в ней нравилось: широкие поля, воздух, заставки, полупрозрачные пергаментные страницы малого формата, за которыми, как в театре за занавесом, — театральный задник — вклеенные цветные репродукции с работами художника. Работы не отпускали. В довершении всего, на последней странице был указан тираж — 500 экз., а на первой — номер книги. Это была первая книга в моей жизни с вписанным номером.

Сам не знаю почему, но при первом просмотре на меня особенно произвела впечатление работа — город, обвитый красной змеею, он весь — в ее власти, и она пытается его за-



душить. Работа «Град обреченный» (1914 г.) — театральная, масштабная. Она иллюстрирует мудрую сказку-притчу Н. Рериха «Граница царства». В то время работа уже находилась в собрании Максима Горького. Очень хотел я иметь Рериха именно в этом номерном издании. Но ни в одном букинистическом отделе книга никогда не попадалась, хотя покупал все то, что выходило после 1958 года. Некоторые из книг привез сюда.

И вот в 1988 году во время «сохнутской» поездки в Россию одна женщина, сомневавшаяся, стоит ли ей ехать в Израиль или не стоит, предложила мне три книги, среди которых было и это издание. И я бы взял, но дореволюционные издания было запрещено перевозить через границу. Тогда я сказал этой женщине, что, как только откроются границы, я тут же куплю этот альбом и оставил ей номер своего иерусалимского телефона. В 1995 году раздался звонок из Хайфы. Сию же минуту я отправился в Хайфу за покупкой. С тех пор в моем доме — эта книга, на титульном листе которой, возможно, рукой Николая Константиновича вписан номер — 446».

Со времени работы в библиотеке Румянцевского музея мне не приходилось держать в руках, что-либо подобное. Этой библиографической редкости пока нет в Одесском Доме-музее, носящем имя Н. Рериха, но она есть сегодня в Иерусалиме. В течение месяца книга жила в моей квартире — в то самое время, когда я писала это предисловие к каталогу. И в какой-то момент я почувствовала, что моя ответственность за написание этой статьи возросла в 446 раз, как



Марк Сальман (1938 — 2014)

▶ Марк Сальман. Давид-псалмопевец. 1994. Рельефный кулон. Серебро. Проба 925. 35x26







Хаим Капчиц. Размышление. 1991. Бумага, акрилик, гризайль. 50x70

порядковый номер раритетного издания, находящегося в Израиле...

А еще... в Израиле были вещи, которые, помимо меня самой, вдруг обретали силу оберега – рельефный кулон «Давид-псалмопевец», отчеканенный из серебра в 1994 году на Иерусалимском монетном дворе. В 2001 году он был подарен мне скульптором **Марком Сальманом** (1938–2014 гг.), автором скульптуры, посвященной праведнику мира Раулю Валленбергу, находящейся в Музее Яд ва-Шем в Иерусалиме. Нелегко было новой репатриантке познавать новое бытие. Но Давид на серебряной подвеске обретал силу талисмана, давая мятежной душе эмоциональную установку псалма «Если забуду тебя, Иерусалим...». Сейчас, когда Марк Сальман ушел из жизни, мне показалось, что память о нем должна остаться в музее.

Некоторые из работ в коллекции ОДМ имени Н.К.Рериха отра-



Эдуард Гроссман.  
Без названия.  
2009. Бумага,  
тушь, акрил.  
41,5x28,5



Леонид Зильбер. Разговор. 1967 Бумага, тушь. 50x34



▶  
Лев Сегал.  
Портной.  
2003. Бумага,  
литография.  
45х35



▲  
Иосиф Резников,  
Олег Шкред.  
Музыканты. 2013.  
Холст, акрил, масло. 80х60



▶  
Борис Котляр.  
Наедине с собой.  
2003. Бумага,  
монотипия.  
37х31



▲ Илья Хинич. Местечко. 1995. Картон, акрил. 51х36,5



◀ Пинхас Бергельсон. Плотник. 2002. Холст, акрил. 81,5х54

▶ Марк Шагал и Израиль (Под ред. Г.Подольской). Иерусалим. 2012



жают традиции и бытие восточно-европейских евреев, что и понятно. Мотив штетла всегда занимал значительное место в еврейском искусстве, был органической частью художественного мышления М. Шагала, Ш. Юдовина, И. Будко. С новой силой интерес к местечку, как к теме в искусстве, вспыхнул после Второй мировой войны — в связи с осмыслением восточноевропейскими евреями национальных истоков. Всем и все любопытно — независимо от того, в какой момент тебя застали, как, к примеру, в «Разговоре» **Леонида Зильбера**.

Штетл, как эстетико-культурное явление в искусстве Израиля весьма востребован в среде выходцев из стран восточно-европейской диаспоры, стал своеобразной разновидностью искусства для искусства. И достаточно взглянуть на работы **Эдуарда Гроссмана, Бориса Котляра, Виктора Слонимского, Льва Сегала**, дабы убедиться в том, что в еврейском местечке «нос» никому не мешает, в какой бы стилистике ни работал художник.

Примечательно, что для художников, никогда не живших в местечке, ключом к характерам и жанровым сценам становятся литературные герои, в частности, произведений Шолом-Алейхема.

Каждый, кто хоть раз бывал в Нетании, не мог не видеть бронзовых скульптур **Льва Сегала** — скульптур, давно слившихся с архитектурным обликом Средиземноморской жемчужины. «Скрипач на крыше» и приплясывающие играющие на музыкальных инструментах «Клезмеры». Они стали символом Нетании, хотя их автор родился в патриархальном городке Белая Церковь непо-



далеку от Киева, а в Израиле он с 1973 года. Не так давно в Нетании был установлен созданный им памятник классику еврейской литературы.

Жанровые работы **Ильи Хинича** подкупают живостью и непосредственностью. Замечательные характеры, в которых оживают простодушное и смешное. Вот идет «Мужик с ведрами»: что-то он там увидел? А вот «Разборка!». Так и хочется спросить: не из-за Сарочки ли столь грозны еврейские парни? Работы вошли в издание «Шагал и Израиль: Жизнь. Творчество. Наследие».

Штетл с шуткой и юмором живет в работе **Пинхаса Бергельсона** «Плотник», который задумал постороить свой «Ноев ковчег». На обороте холста художник подписал: «В Одессу — на родину моего дедушки».

И все-таки... почему мы оказались здесь — в стране царицы Субботы, символами земли которой являются Менора и Маген-Давид, где Песах, Шавуот, Рош а-Шана, Йом Кипур, Суккот отмечаются по лунному календарю, принятому иудеями более трех тысячелетий назад, где пишут справа налево? Древность этих традиций подчеркивает гризайль **Хаима Капчица** «Размышление» — портрет думающего человека можно рассматривать как справа — налево, так и слева — направо. И впрямь все «по-еврейски!» Но «Однажды вечером» наступает минута, и ты остаешься один на один с натюрмортом-воспоминанием. Кажется, что все только что ушли, но в краски натюрморта еще хранят изысканность еще не отшумевшей встречи (см. с. 41).



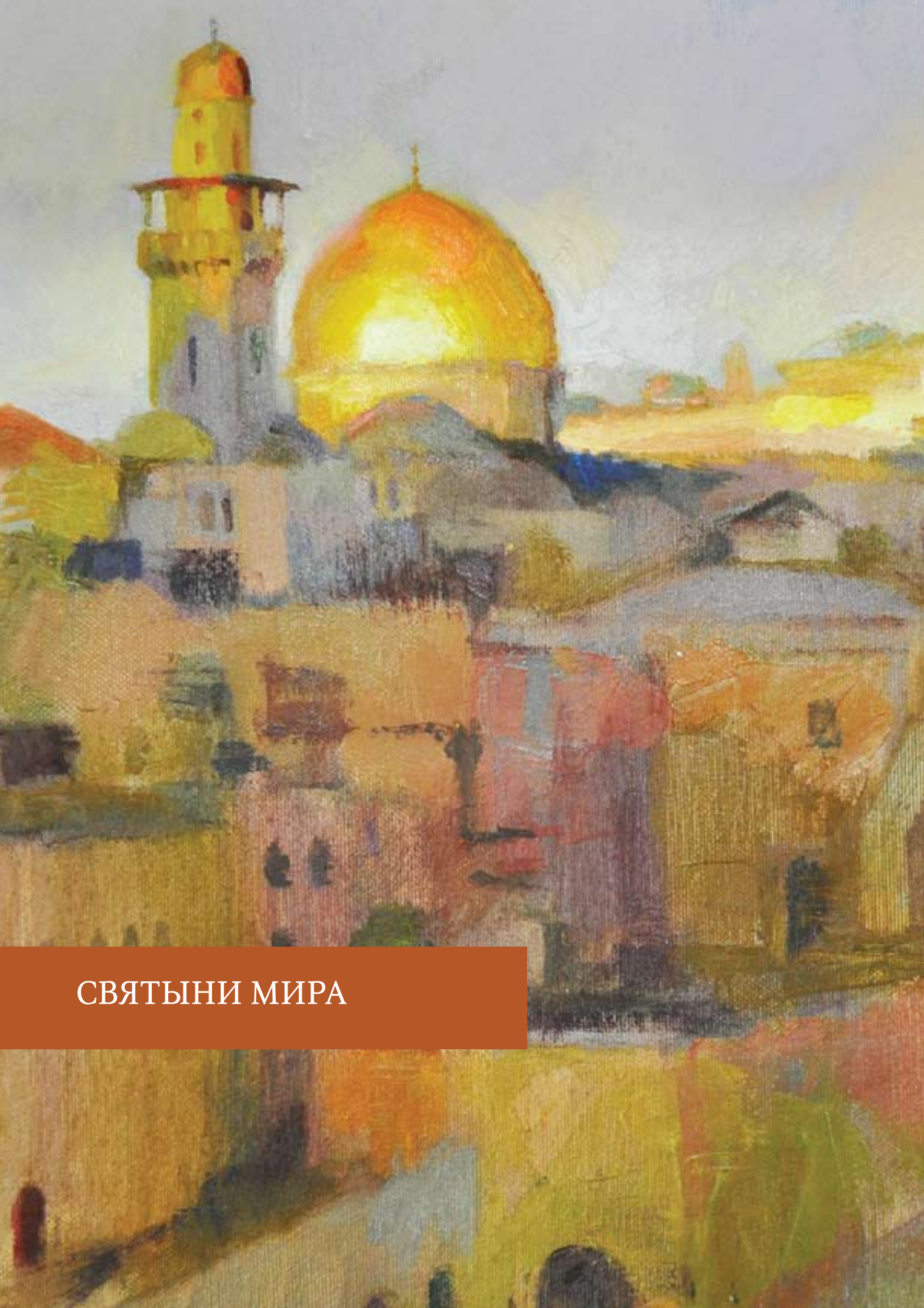
Илья Хинич. Местечковая разборка. 1995.  
Картон, акрил. 57x40

Г.Подольская.  
Марк Шагал.  
По лестнице  
Иакова (обложка  
А.Зарницкой,  
А.Жудро). Москва,  
2010

Борис Котляр.  
Дорга к храму. 1969.  
Холст, масло. 40x60  
(к с. 62)







СВЯТЫНИ МИРА





Вадим Макаров.  
Иерусалим. Мечеть  
«Купол Скалы».  
2013. Холст, масло.  
40x50





▲ Виктор Кинус. Старый Яффо. 1994. Бумага, пастель. 32x27



▲ Виктор Кинус. Старый Яффо. 1994. Бумага, пастель. 33x27,5

Значительная часть «Израильской коллекции» ОДМ имени Н.К.Рериха носит ориентальный характер и связана с образным осмыслением городов и святынь Страны Сиона. И это правомерно. Край, где восходит солнце, манил людей из самых отдаленных уголков земли. Не договариваясь, они устремлялись на Ближний Восток в поисках подтверждения истоков своих верований.

Яффо — город, выросший первым после Потопа. Строил его сын Ноя — Яфет. А через тысячелетия город-порт принимал корабли с еврейскими переселенцами, христианскими паломниками, торговцами с разных концов земли. И благоухали здесь пряности, и пыхтели нарگیлы, и пахло на берегу рыбой. Яффо разрушали и отстраивали заново. В переданное собрание вошли пастели **Виктора Кинуса**, работы маслом **Бориса Геймана** и «зодчество в акриле» **Аркадия Острицкого**, воплотившие волнующую атмосферу меняющегося в веках города.

*В Яффо везли финикийцы  
все лучшее в мире,  
Хоть возмущался порою  
сосед Ашкелон.  
Кедр ливанский, что рос  
в чужеплеменном Тире, —  
Кедр для Храма —  
и выстроил Храм Соломон.*

*Яффский цирконий отдал  
Клеопатре Антоний,  
Выспренный вкус покорив  
игрой граней простых.  
В сладостном стоне затих  
ее вздох в полутоне —  
Очень любила царица мужчин  
«золотых».*



«Яффо Яффета»... — гудит  
 Посейдон слово в слово...  
 Зоркий маяк, как стрела,  
 вверен Яффо судьбой.  
 Город прибрежный, заснувший,  
 как грузчик портовый,  
 Он и во сне слышит моря  
 соленый прибой...  
 Стихи автора.

Израиль — страна трех религий, которые вмещает сердце Иерусалима. Он выстроен на краеугольном камне, камне мироздания, как Божественное провидение. Западная стена — уцелевшая часть подпорной стены вокруг Храмовой горы, возведенной в пору царствования Ирода Великого... Ныне в ней материализовалось все: история, символ, секрет скинии, мистерия Завета, застывший в камне иудейский плач. И вечная молитва о Храме, и упование на будущее евреев. Здесь читают Тору еврейские мальчики на совершеннолетие и приносят присягу солдаты ЦАХАЛа. Здесь проходят массовые молитвы коэнов — потомков служителей Храма. Здесь поют об Иерусалиме освобожденном. Это ощущение «намоленного камня» Котеля, живет в многослойной акварели **Анатолия Метлы** (см. с. 63).

Дух еврейских кварталов города передан на шелкографии триптиха **Биньямина Райхлина** и открытках на тонированной бумаге. В двух живописных работах **Германа Непомнящего** воплощен диалог пластов еврейской и арабской архитектур, без которых немислим Старый Иерусалим.

Здесь над башнями витает  
 Дух прощенья — не вины.  
 Розой камень расцветает.  
 Эха улочек слышны.



▲ Борис Гейман. Старый Яффо. Тенистая улочка. 2012.  
 Холст, масло. 70x60



▲ Борис Гейман. Тель-Авив Дизенгоф-Джаз. 2010. Холст, масло. 70x60



▲  
Бениамин Райхлин. Иерусалим. У развалин синагоги. 1995. Тонированная бумага, шелкография. 28,5x20



▲  
Бениамин Райхлин. Иерусалим. В старом городе. 1995. Тонированная бумага, шелкография. 28,5x20

*Минареты и соборы  
Древней музыкой манят:  
«Каменеющей» — для взоров,  
Примирающей — в камнях.*

*Эта музыка застывшая,  
Как божественный концерт  
С базиликами охрипшими  
От седых пророчеств лет.*

*Город мира — без прикрас —  
Небом избранный для нас...*

*Стихи автора.*

«Здесь должны воскреснуть праведники!» — так и звучит в графической работе фламашером «Еврейское кладбище на Масличной горе» **Григория Фирера**. И тут же — ориентализм мусульманского Востока — мечеть «Купол Скалы» **Вадима Макарова** (см. с. 54–55).

На темперном полотне **Григория Фирера** изображена православная церковь Святой Марии Магдалины, расположенная в Восточном Иерусалиме неподалеку от могилы Богородицы. Храм является образцом русской архитектуры московского стиля. Он был построен на средства Императорской семьи в память об императрице Марии Александровне, в 1888 году освящен в честь Святой Магдалины. В росписи иконостаса Марии Магдалины принимали участие С.В.Иванов и В.П.Верещагин.

Часть работ связана с христианскими образами, связывающими памятники Израиля с православной культурой славянских стран.

«Церковь Святой Марии Магдалины» — одна из лучших работ Григория Фирера. Белокаменный храм, утопающий в зелени кипарисов, кедров и масличных деревьев. Приглушенное сияние куполов. Южная ночь. Соразмерность цвета и духа.





Аркадий Острицкий. Улочка в старом Яффо. 2011. Холст, акрил. 70x50



▲ Герман Непомняший.  
Восточный мотив.  
2008. Холст, акрил.  
50х50



▲ Г. Подольская,  
Г. Фирер. Марк  
Шагал и Иерусалим.  
Иерусалим. 2013

Специально для ОДМ имени Н.К.Рериха — в связи 700-летием со Дня рождения Сергия Радонежского, роли которого в созидании мира была посвящена Международная Рериховская конференция 2014 г. и журнал «Лига Культуры» (2014, №5), — Григорием Фирером была написана работа «Троицкий собор в Сергиевом Посаде» с изображением храма, где находятся мощи святого.

В фарфоровом барельефе в форме камеи с росписью золотом **Евгений Мухорлян** создал образ «Милосердия», воплотивший ассоциативный

круг представлений художника о Богородице.

Великомученик Георгий Победоносец, чье захоронение находится в Лоде, запечатлен в рисунке тушью **Артура Молева**.

Монуменален триптих **Григория Фирера** «Бог. Вера. Истина». Его центральная часть посвящена Бахауле, в принципах которой художник видит приметы всемирной цивилизации. Это признание общего истока и единства всех великих религий мира, когда каждый человек имеет право искать ис-





Герман Непомнящий. В старом Иерусалиме. 2012. Холст, акрил. 60x54



Анриан Жудро. Иерусалим. Нахлаот. 2012. Холст, масло. 60x80



◀  
Бениамин Райхлин.  
Иерусалим.  
Стена плача. 1995.  
Тонированная  
бумага,  
шелкография.  
28,5x20

тину, когда вера не противоречит разуму и наука в гармонии с религией. Согласно Бахауле — «все мировые религии суть последовательные стадии раскрытия воли и замысла Бога в отношении человечества...».

Таковы города и святыни Земли Обетованной, нашедшие отражение в работах «Израильской коллекции» — художнические размышления над историей и религией. Осмотрись вокруг себя, задумайся. Работа **Борис Котляра** «Дорога к Храму», созданная художником в 1960-е гг. актуально и сейчас (см. с. 53). Какой урок ты извлек из Прошлого? Чем живешь в Настоящем? А, может, уже взять и расстаться с этими своими воспоминаниями, чтобы жить Будущим?





Анатолий Метла Стена плача. 2003. Бумага, акварель. 40x60

Израиль — земля святынь мира, место концентрации культур, которые, родившись из легенд и преданий, за тысячелетия бытия на этой земле обрели Реальность, как «возносящие крылья нашего возрождения и усовершенствования».

Святыни Земли Обетованной. В них — «Устремление, Иерархия, Беспредельность, Красота — только по этим вехам мы движемся вперед». Однако далеко не каждому по силам воплотить задуманное. Почему? «Существо нашей деятельности мы должны приложить в жизни немедленно <...> Пусть будет эта мечта Творца». И все-таки, наверное, в этом и заключается смысл БУДУЩЕГО КУЛЬТУРЫ.

И еще: находясь на земле святынь, творческий человек обяза-

тельно становится мечтателем. Просто у каждого нового поколения художников — мечта своя. Так «*пусть в этой мечте не будет ни одурманивания, ни изменчивости, но будет непреложное Знание, собранное в глубинах нашего духа. И, прежде всего, будем помнить, что слово Культура может значить «Культ — Ур» — Культ Света*», — об этом писал Николай Константинович Рерих в 1931 году, находясь в Гималаях. Но определенные им вехи — «Устремление, Иерархия, Беспредельность, Красота» — были и по-прежнему остаются теми вехами, по которым мы движемся вперед.

В своей публикации «О легендах» Н.Рерих писал: «*Легенды не отвлеченность, но сама реальность.*



▲ А.Метла. Святыни Земли Обетованной. (Предисловие Г.Подольской). Иерусалим. 2016



▲ Иерусалим Андриана Журо (Предисловие Г.Подольской). Иерусалим. 2013



▲  
Артур Молев. Георгий Победоносец. 2008. Бумага, тушь, пастель. 37x21



▶  
Григорий Фирер.  
Триптих.  
Бог. Вера. Истина.  
Моисей. 2005.  
Картон, темпера.  
100x70

▼  
Григорий Фирер. Троицкий храм в Сергиевом Посаде. 2014. Холст, масло. 45x55







▲ Григорий Фирер. Триптих. Бахаи.Хпйфа. 2005. Картон, темпера. 100x70



▲ Григорий Фирер. Триптих. Бог. Вера. Истина. 2005. Картон, темпера. 100x70



▶ Евгений Мухорлян. Милосердие. 2000. Фарфор, рельеф, роспись золотом. 8,0x5,4  
Из коллекции Галины Подольской



▶ Григорий Фирер. Церковь Святой Марии Магдалины. 2014. Холст, масло. 45x55





МИР ЧЕРЕЗ КУЛЬТУРУ

S. Kosman





Шауль Косман.  
Джазмены.  
Квартет. 2008  
Холст, акрил.  
61x91



▶ Аркадий Лившиц.  
Голубь Иерусалима.  
2003. Холст, масло.  
40x50



▶ Книги Г.Подольской  
«На жертвеннике»,  
«Мистический  
осколок», «Дети  
радуги», «Галилейская  
Мона Лиза»  
(2006–2010) с  
обложками А.Лившица

▶ А.Лившиц. Земля  
Израиля. Живопись  
(Предисловие  
Г.Подольской).  
Иерусалим. 2016



▶ А.Лившиц.  
12 колен Израилевых.  
Живопись (Предисловие  
Г.Подольской).  
Иерусалим. 2013

**В** День рождения М. Шагала — 7 июля 2013 г. — произведения израильского изобразительного искусства и книги по теме были переданы директору Одесского Дома-музея имени Н. Рериха Елене Петренко — вручены автором, пишущим эти строки.

У Николая Константиновича есть слова: *«В даянии мы получаем» — таково таинство дарения, в котором заключен «синтез действительного Блага», направленного на культурный диалог между народами. Мост культур и «Мир через культуру» реален, если он строится в нас и направлен на созидание мира.*

Государству Израиль почти 70 лет. Многие в культуре страны сложилось и наложило отпечаток на нас, ставших ныне такими, какие мы есть, желающими подарить стране, откуда мы родом, часть своей профессиональной и личной зрелости, кусочек об-

ретенного нового мира, поделить-ся им — пережитым и воплощенным в творчестве.

Работа **Аркадия Лившица** «Голубь Иерусалима» из постоянной экспозиции Одесского Дома-музея имени Н.К.Рериха показательна в метафорическом выражении этой мысли. Не отвлекаясь на детали, художник ведет к главному: ворота вечного города открыты для тех, кто идет сюда с миром. *«Храмы различных религий мирно стоят*

*рядом на фоне остальных зданий, сливающихся в единое целое. Все они надежно защищены стеной, а в вышине их осеняет своими крыльями голубь — символ мира и благоденствия. Цветовое решение необычно для Аркадия Лившица — полотно выполнено почти в технике*

*грязайли <...>. Вся картина представляет собой образ мира, свободный от насилия: с одной стороны, это мысль о свободе от преследова-*





ний и страданий, которые пришлось пережить еврейскому народу в прошлом, а с другой — это мечта о прекращении вражды на самой Святой Земле, о завершении бесконечных войн на Ближнем Востоке, а также стремление к гражданскому согласию внутри страны. Сам белый голубь во многом напоминает человека, он — словно ветхозаветный пророк, призывающий людей увидеть и понять друг друга, и остановить вражду» (Алек Д. Эпштейн). Но при всех очертаниях конкретных минаретов, соборов и синагог — Иерусалим Аркадия Лившица — всегда образ воображаемый, как мгновение творчества.

Ощущение душевного подъема, которое привносит в жизнь радость творчества, пронизывает полотно **Шауля Космана** (см. с 66–67). Полет цветоимпровизаций художника вдохновляет, передавая вихрь эмоций,рывающихся в душу вместе с музыкой. Ты чувствуешь, ты осязаешь, ты слышишь, ты видишь мир, обогащенный разными жанрами культуры. Таков обобщающий ответ современного израильского художника на вопросы в диалоге о созидании **БУДУЩЕГО ПОЗИТИВНОГО ИСКУССТВА**, сформулированном Николаем Рерихом:

*«В какой стране предпочтете жить?»*

*— Конечно, в стране Культуры. Ваши лучшие помыслы чему вы принесете?»*

*— Культуре.*

*Чему вы посвятите ваши просвещенные труды?»*

*— Конечно, Культуре.*

*Чем вы обновите ваше сознание?»*

*— Победным светом Культуры.*

*Не потрясатели ли вы?»*

*— В постоянных трудах мы не имеем времени для потрясений.*

*Мы строим. В положительном*

*утверждении и познании мы стремимся улучшить и украсить жизнь земную».*

«Мир через Культуру» реален, как реально мгновение времени, как Иерусалим — столица Израиля, город, в котором я живу, наполняющий смыслом мою жизнь и дарящий крылья творчеству.

*Мой голубь с белым оперением  
И белых облаков излом,  
Иерусалим, — еще мгновение —  
И я сольюсь с твоим крылом.  
Давида страстное моление  
И камня белого псалом,  
Иерусалим, — еще мгновение —  
И я срастусь с твоим крылом!  
Судьбы могучей повеление  
И иудейское «шалом»,  
Смотри, ты видишь, — оперение!  
Я становлюсь твоим крылом!  
Иерусалим — веков мгновение...*

*Стихи автора.*



Евгений Мухорлян  
(1935–2012).  
Автопортрет

Евгений Мухорлян.  
Портрет Галины  
Подольской. 2009.  
Бумага, тушь. 70x50  
Из коллекции  
Галины Подольской









METLA

Анатолий Метла.  
Закат в пустыне  
Негев. 2013.  
Холст на картоне,  
акрил. 21,5х32,5



## СОТРУДНИЧЕСТВО ПОД КУПОЛОМ ЛИГИ КУЛЬТУРЫ

**Елена ПЕТРЕНКО, директор ОДМ имени Н.К.Рериха  
Президент Южно-украинского благотворительного фонда  
имени Н.К.Рериха**



Одесский Дом-музей имени Н. К. Рериха в Одессе был основан в 2000 году и сразу открыл свои двери для посетителей. Это один из девяти музеев мира, носящих имя выдающегося художника, и единственный в Украине.

Появление музеев Рериха обусловлено глубоким научным интересом к разностороннему творческому наследию художника: в области изобразительного и сценического искусства, археологии и истории, юриспруденции и дипломатии, литературы и поэзии, философии и истории религий, этнографии и ботаники; опыта путешественника и общественного деятеля.

Первый Музей Николая Рериха был открыт в Нью-Йорке в 1923 году при жизни живописца. Авторитет Николая Константиновича (1874–1947) как выдающейся личности эпохи чрезвычайно высок, поэтому неудивительно, что во многих странах мира впоследствии открылись аналогичные структуры. Это Дом-музей Рерихов в Наггаре (Индия), Мемориальный Дом-музей Н. К. Рериха на Алтае, Центр-музей им. Н. К. Рериха Международного центра Рерихов в Москве, Дом-музей Рерихов в Калимпонге (Индия), Санкт-Петербургский государственный музей-институт семьи Рерихов, Музей им. Н. К. Рериха в Новосибирске, Дом-музей Рерихов в Улан-Баторе (Монголия). Художественных галерей имен Н.К.Рериха в мире значительно больше, чем музеев.

У истоков создания Одесского Дома-музея им. Н. К. Рериха стоял ученик Николая Кон-

стантиновича – художник Борис Смирнов-Русецкий (1905–1993). Основатель Дома-музея им. Н. К. Рериха – Елена Петренко, врач, исследователь наследия семьи Рерихов, разработала концепцию музея и расположения экспозиции музейного пространства. В здании, приобретенном на средства благотворителей, была осуществлена реконструкция внутреннего помещения под музей и культурный центр.

Первоначальную основу музейного фонда составили картины, этюды, наброски; рукописи воспоминаний о семье Рерихов, дневники, письма, редкие фотографии, переданные Б.Смирновым-Русецким. Художница-акварелистка Вера Яснопольская (1916-1996), супруга Смирнова-Русецкого, пополнила фонды музея своими акварелями и работами учителя – всемирно известного акварелиста Артура Фонвизина (1882 – 1973), среди них и портрет В.Яснопольской.

В концепции экспозиции и направлении деятельности Одесский Дом-музей имени

Н. К. Рериха опирается на представление Н.К.Рериха о музее: *«Люди произносят слово «музей» и остаются далеки от мысли, что музей есть Музейон, по-гречески, Дом Муз. Обиталище всех Муз, прежде всего, является символом объединения»*. Н.К.Рерих был убежден, что *«прежде всего, Музейон есть обитель всех родов Прекрасного, и вовсе не в смысле лишь сохранения тех или иных образцов, но в смысле жизненного и творящего применения их»*.

Святослав Рерих (1904–1993), младший сын художника, расширил это понятие, включив в назначение музея и функцию культурного центра: *«При центре может быть и лекционный, концертный зал... Несомненно, при центре долж-*



*на работать большая библиотека... Но центр видится мне и как научное учреждение. Задачей его, как представляется, может стать не только систематизация и изучение многогранного наследия Н. К. и Е. И. Рерих, но и дальнейшее развитие заложенных в этом наследии идей».*

За время существования Одесского Дома-музея им. Н. К. Рериха в фонды от дарителей из Украины, России и Израиля поступило более тридцати коллекций живописи, графики, декоративно-прикладного искусства, художественных фотографий; иконы, танки, скульптура буддийского и индуистского пантеона, монеты, редкие издания книг, альбомов по изобразительному искусству. Музей приобрел корпус писем Н. К. Рериха, книги с автографами Н. К. и С. Н. Рерихов и др.

В музее открыт Отдел израильского изобразительного искусства, который сегодня составляет около 240 единиц. В библиотечном фонде имеется около 50 изданий, связанных с изобразительным искусством Израиля, немало изданий с автографами деятелей культуры, а в экспозиции находятся работы многих художников из Израиля.

Появлению Израильского отдела в музее предшествовала благотворительная акция, инициированная в 2013 году доктором филологических наук, искусствоведом, писателем, драматургом, поэтом Галиной Подольской. 6 июля 2014 года Иерусалимской русской библиотеке в дар ОДМ имени Н.К.Рериха было передано 86 работ от израильских художников. Многие из художников, передавших свои работы, являются носителями лучшего профессионального образования в СССР. Эту коллекцию для музея собрала д-р Г.Подольская – человек ответственный, пользующийся большим уважением среди людей этого круга, автор монографии «Современное Израильское изобразительное искусство с русскими корнями». Она приехала на открытие выставки, выступала на Международных Рериховских чтениях с докладом об Израильском изобразительном искусстве.

ОДМ имени Н.К.Рериха оформил выставку. Вышел в свет полноцветный каталог на двух языках, искусствоведческая часть издания была написана д-м Г.Подольской. Выставка проходила под эгидой журнала «Лига Культуры» (Израиль – Украина, главный редактор – Татьяна Слонимская). Это принципиально для нашего музея, поскольку соотносится с мыслью Н.К.Рериха об осуществлении идеи «Мира через Культуру» во всех странах мира.

Дар от израильских художников оказался счастливым, поскольку после выставки часть коллекции выставлялась нами в Николаевском художественном музее им. В. В. Верещагина, в Успенском художественном музее, Еврейском Культурном центре «Beit Grand», выставочном зале отеля «Черное море» в Одессе, Муниципальном музее личных коллекций А.В.Блещунова, в Уманском художественном музее.

Переданная коллекция положила начало замечательному сотрудничеству музея с Объединением профессиональных художников Израиля (председатель – Анна Зарницкая). Вскоре последовали другие дарения из Израиля, в результате которых в музейное собрание поступили работы В.Бриндача, И.Капеляна, Л.Минкович, А.Финкеля, А.Постеля, Ф.Шапошникова, А.Метлы, Е.Мухорляна, В.Слонимского, М.Стучевского, Т.Белоконенко и др. Многие из художников уже самостоятельно передавали работы.

Важно, что Прекрасное начинание дало силы начавшемуся в Израиле движению «мира через культуру», о возможности которого и говорил Н.К.Рерих: *«Культура есть почитание Света. Культура есть любовь к человеку. Культура есть благоухание, сочетание жизни и красоты. Культура есть синтез возвышенных и утонченных достижений. Культура есть оружие Света. Культура есть двигатель. Культура есть спасение. Если соберем все определения Культуры, мы найдем синтез действенного Блага, очаг просвещения и созидательной красоты».*



Одесский Дом-музей имени Н.К.Рериха. 2015 г.  
Елена ПЕТРЕНКО представляет офорты, поступившие из Израиля

## БЛАГОДАРСТВЕННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые художники Израиля!

Коллектив Одесского Дома-музея имени Н.К.Рериха благодарит вас за дар сердца – работы, переданные вами нашему музею.

В 2014 году в нашем музее состоялась выставка ваших работ. Затем многие из них участвовали в выставках на других экспозиционных площадках Одессы, представляли наш музей в художественных музеях других городов Украины, вошли в постоянную экспозицию ОДМ имени Н.К.Рериха.

Знаменательно, что это дар из Израиля, потому что два наших народа объединены Священным Писанием.

Не менее важно, что эта и другие выставки работ израильских художников проводятся нашим музеем под эгидой журнала «Лига культуры» (Израиль – Украина), выстроенного на идеях Н.К.Рериха об объединении культурных сил всех народов во имя истинного мира.

Отдельная благодарность д-ру Галине Подольской, автору книги-альбома «Современное Израильское изобразительное искусство с русскими корнями», инициировавшей проект «Мир через Культуру», благодаря которому ваши работы вошли в собрание ОДМ имени Н.К.Рериха. Надеемся, что наше сотрудничество будет способствовать дальнейшему расцвету народа государства Израиль – через Культуру, которую вы несете миру.

*Елена ПЕТРЕНКО, директор ОДМ имени Н.К.Рериха,  
Президент Южно-украинского благотворительного  
фонда имени Н.К.Рериха*





Одесса. Оперный театр



Директору Одесского Дома-музея имени Николая Рериха  
Елене Григорьевне ПЕТРЕНКО

Объединение профессиональных художников Израиля выражает сердечную признательность Вам и всем сотрудникам Одесского Дома-музея имени Николая Рериха за организацию выставки работ художников — членов Объединения, переданных в дар вашему музею, составление и публикацию каталога выставки. Искренне благодарим за сотрудничество и развитие международных культурных связей, поддержку творческих контактов между нашими странами.

*Председатель Объединения  
профессиональных художников Израиля  
Анна ЗАРНИЦКАЯ*

---

## Каталоги проектов Объединения профессиональных художников Израиля, переданные ОДМ имени Н.К.Рериха



▲  
Фестиваль искусств  
«По следам  
Шагала».  
Тель-Авив. 2011



▲  
Объединение  
профессиональных  
художников  
Израиля. Тель-Авив.  
2008



▲  
Фестиваль  
искусств  
«Арт-синтез».  
Тель-Авив. 2014



▲  
Фестиваль искусств  
«Арт-синтез».  
Пленэр. Тель-Авив.  
2016



**7 июля 2013 года работы участников международного проекта «Мир через Культуру. Израиль – Одессе» вошли в собрание Одесского Дома-музея имени Н.К.Рериха.  
10 октября 2013 года в музее открылась выставка с каталогом работ акции дарения. И сегодня некоторые из членов Объединения профессиональных художников Израиля, а также другие представители культуры страны передают свои работы ОДМ имени Н.К.Рериха.**

Объединение профессиональных художников Израиля создано 15 апреля 2003 года. В его состав входят в основном выходцы из стран постсоветского пространства. Целью организации является поддержание и совершенствование профессионального уровня, развитие творческих качеств у художников, скульпторов, искусствоведов и укрепление международных культурных связей.

На счету Объединения более сотни выставок на территории Израиля, совместных проектов с государственными музеями — Музеем ТАНАХа (Тель-Авив), Музеем Природы (Иерусалим) и Центром памяти Менахема Бегина, шестого премьер-министра Израиля (Иерусалим), а также выставок в странах исхода — в Картинной галерее им. А. Кантемира в Молдове, Воронежском художественном музее им. И. Крамского, Удмуртском республиканском музее искусств, Челябинском краеведческом музее, Могилевском историческом музее; в выставочных центре «Облака» столицы Башкортостана, в Доме ученых СО РАН в зале «Зимний сад» в Новосибирске, в Центральном доме художника в Москве.

В настоящее время творческая жизнь организации тесно связана с фестивальными формами продвижения искусства. Так, Фестиваль искусств «По следам Шагала» (2011 г.), посвященный израильским датам в жизни Мастера — 80-летию со дня его первого визита в Эрец Исраэль и 60-летию со дня проведения первой выставки в Израиле, вылился в масштабную передвижную выставку как по Израилю, так и по странам диаспоры. Выставка «По следам Шагала в Израиле» — в год 125-летия художника — экспонировалась в Барнауле, Бельцах, Витебске, Воронеже, Гродно, Ижевске, Киеве, Кишиневе, Минске, Могилеве, Москве, Мытищах, Одессе, Санкт-Петербурге, Саранске, Ташкенте, Уфе, Челябинске, продолжая быть востребованной. Фестиваль искусств «Синтез», связанный с отражением духовных ценностей, национальных традиций и природных богатств Израиля, стал ежегодным (2012–2015 гг.).

Состоялись международные музейные проекты, осуществленные Объединением совместно с Астраханской государственной картинной галереей, Удмуртским республиканским музеем искусств (Ижевск), художественными музеями Одессы, Умани, Чернигова, Национальным музеем искусств Азербайджана (Баку). Такого рода акции стимулируют профессиональный рост и уровень духовного самосознания их участников.

Примечательно, что творческая жизнь Объединения началась с аналогичного созидательного акта, когда в 2003 году художники передали коллекцию «Пейзаж Израиля» Музею Природы в Иерусалиме. Эта акция уже тогда свидетельствовала об утверждении нового типа ментальности в культуре нашей Ближневосточной страны.

# О ХУДОЖНИКАХ-ДАРИТЕЛЯХ



## Аарон АПРИЛЬ

*Род.* 1932 г., г. Вилкавишкис (Литва).  
*Образ.* Московское художественное училище памяти 1905 года (депортирован в Якутск) — Якутское художественное училище, Якутский пединститут (истфак), Московский государственный художественный институт имени В. И. Сурикова (специальность «живопись»).

В Израиле с 1972 года.  
Преподавал рисунок и живопись в Хайском университете, Иерусалимском Доме художника, в Академии искусств «Бецалель». Приз «За особые достижения в области искусства в Израиле», Фонд Иш-Шалом, Иерусалим, 2001 г.)  
С 2005 г. — Почетный Академик Российской академии художеств.

Три медали Российской академии художеств «Достойному» (Москва, 2002, 2005, 2008). Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Национальный мемориал Катастрофы и Героизма Яд ва-Шем (Иерусалим, Израиль).  
Хайфский городской художественный музей (Израиль).  
Эйлатский городской музей (Израиль).  
Музей изящных искусств в Монреале (Монреаль, Канада).  
Художественном музей Мюнстерланда (Германия).  
Харбинский музей современного искусства (Харбин, Китай).  
Государственная Третьяковская галерея (РФ).  
Московский музей современного искусства (РФ).  
Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).  
Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
Художественный фонд СССР (Москва, РФ — 8 работ маслом).

Художественном музей в Литве (Вилкавишкис, Литва).

Иркутский областной художественный музей имени Сукачева (РФ).

Карельский художественный музей (Петрозаводск, РФ).

Оренбургский художественный музей (РФ).

Брянский художественный музей (РФ).

Якутский государственный объединенный музей (Якутия, РФ — 18 работ маслом).

Каракалпакский государственный музей искусств (Нукус, Узбекистан).

Удмуртский республиканский художественный музей (Ижевск, РФ).

Брянский художественный музей (РФ).

Серпуховский историко-художественный музей (Моск. обл., РФ).

Нарофоминский художественный музей (РФ).

Лисичанский художественный музей (Лисичанск, РФ).

Херсонский художественный музей (Украина).

Одесский Дом-музей имени Николая Рериха (Украина).

Уманский музей изобразительных искусств (Украина).

Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).

### Иллюстрации

Г. Подольская, А.Апрель. Диптих судеб: Роман-хроника. Отпусти, Волга! Диптих моей судьбы:

Автобиографический очерк. Сходни линий: Принадлежность одному миру: Эссе о художнике. Эпоха в рисунках современника. (А.Апрель — графика, 30 рис.).

А.Апрель, Г.Подольская. Любить — всегда классично... Маленькая антология любовной лирики XIX-XXI вв. (А.Апрель — графика, 87 рис.).





## Анатолий БАРАТЫНСКИЙ

*Род.* 1962 г., г. Уфа (Башкирская АССР).  
*Образ.* Магнитогорский государственный педагогический институт (художественно-графический факультет).  
 В Израиле с 1991 г.

Стипендиат Фонда для деятелей искусства им. Мордехая Иш-Шалома (Иерусалим, Израиль, 1996); Приз и Диплом Международной Стокгольмской галереи Art Addiction (Швеция, 1997); Диплом I Международного фестиваля масок в Венеции (Италия, 1998); Медаль и Диплом Международного симпозиума искусств (Tatra Art Museum, Словакия, 2003); Диплом III Международной биеннале станковой графики (Санкт-Петербург, РФ, 2006); Третий приз Международного конкурса «Дизайн интерьера» (Шарлотт, Северная Каролина, США, 2006); Премия им. Юрия Штерна в области пластических искусств «За вклад в культуру Израиля» (2013).

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Художественный музей Катастрофы (в комплексе «Яд ва-Шем» — национального мемориала Холокоста и Героизма, Иерусалим, Израиль).  
 Музей природы (Иерусалим, Израиль).  
 Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).  
 Музей современного русского искусства (Джерси-Сити, США).  
 Музей современного искусства (Иматра, Финляндия).  
 Музей искусства татра (Попрад, Словакия).  
 Alla Bulyanskaya Art Gallery (Лондон, Великобритания).  
 Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).  
 Башкирский государственный художественный музей имени М. Нестерова (Уфа, РФ).  
 Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
 Курганский областной художественный музей (РФ).  
 Центр дизайна (Челябинск, РФ).  
 Фонд современной графики (Санкт-Петербург, Россия).  
 Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).  
 Уманский художественный музей (Украина).  
 Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).  
 Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).  
 Черкасский областной художественный музей (Украина).



## Виктор БРИНДАЧ

Род. 1941 г., г. Харьков (Украинская ССР).  
 Образ. Государственный заочный народный университет искусств (Москва), специальность «изобразительное искусство»; повышение квалификации в мастерской нар. худож. РСФСР П. И. Гусева (Горький), специальность «монументальное искусство»; Одесское художественное училище им. М. Б. Грекова, специальность «скульптура»; повышение квалификации в мастерской нар. худож. СССР, акад. И. М. Рукавишников (Москва), специальность «скульптура».

В Израиле с 1993 г.  
 Сертификат мецената Харьковского художественного музея (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Одесского Дома-музея им. Николая Рериха (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

#### Живопись

Музей природы (Иерусалим, Израиль).  
 Alexander Gallery (галерея еврейского искусства) (Бруклин, Нью-Йорк, США) (102 работы маслом).  
 Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).  
 Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
 Харьковский художественный музей (Украина).  
 Одесский художественный музей (Украина).  
 Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина) (3 работы маслом и цикл «Двенадцать колен Израилевых» их 13 картин маслом — авторский повтор).  
 Музей истории евреев Одессы «Мигдаль-Шорашим» (Украина).  
 Николаевский областной художественный музей им. В. Верещагина (Украина).  
 Уманский музей изобразительных искусств (Украина).  
 Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).  
 Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).  
 Черкасский областной художественный музей (Украина).

#### Скульптура

Музей современного еврейского искусства (Москва, РФ) (12 скульптур).  
 Первомайская галерея искусств (Томская обл., РФ).

#### Мозаика, скульптура и живопись в государственных учреждениях

22 картины цикла «Буквы еврейского алфавита» (масло) (Канцелярия премьер-министра Израиля, Тель-Авив).  
 Космос (станковая скульптурная композиция, литье, силумин, 1,2 м, 1989) (Посольство Великобритании в Москве, РФ).  
 Сормовичи (станковая скульптурная композиция, литье, алюминий, медь, 63 см, 1988) (Посольство Югославии в Москве, РФ).  
 Море (мозаика, панно, 25 кв. м) (Суперфосфатный завод, Одесса, Украина).

#### Витраж, скульптура в открытом пространстве

Воскресенский пастушок (скульптурная композиция, ковкая медь, 2,5 м) (Воскресенск, Московская область, РФ).  
 Олени (скульптурная композиция, ковкая медь, 1,7 м) (Иркутск, РФ).  
 Герой (скульптура, ковкая медь, 2,8 м) (Бор, Нижегородская область, РФ).  
 Лошадь. Подарок (скульптурная композиция, ковкая медь, 2 м) (Иркутск, РФ).  
 В. И. Ленин (бюст, бетон, 1,4 м) (Хабаровск, РФ).  
 Обнаженная (скульптура, бетон, 1 м) (Санжейка, Одесская область, Украина).  
 Танцующие дельфины (скульптурная композиция, бетон, 2 м) (Санжейка, Одесская область, Украина).  
 Слава труду! (витраж, 20 кв. м) (Тайшет, РФ).

#### Иллюстрации

Рабби Авигдор Шмедра «Ценности Субботы» (Иерусалим, 2008. Сер. «Иудаизм и искусство». — англ., иврит). (Галерейные иллюстрации.)  
 Хаим Рабейну Пладжи «Пасхальная Агада» (Тель-Авив: Твуна, 2009. — иврит). (Галерейные иллюстрации.)  
 П. Люкимсон, А. Абрамович «Бизнес по-еврейски. Золотые правила и секреты успеха» (Ростов н/Д: Феникс; Краснодар: Неоглори, 2008. — рус.). (Обложка.)  
 Меир Барам «Камень-жертвенник» (Тель-Авив: Институт хасидской литературы, 2008. — иврит); «Королевский город» (там же, 2009); «Парнас из колонны» (там же, 2010); «Судьбоносное послание» (там же, 2011);



«Испанский клад» (там же, 2012); «Операция Элюль» (там же, 2014); «Часы чудес» (там же, 2013). (Обложки, графические иллюстрации.)  
П. Люкимсон «На кухне моей бабушки» (Ростов н/Д: Феникс; Краснодар: Неоглори, 2008. — рус.). (Галерейные иллюстрации.)

Г. Подольская, В. Бриндач «Камни Двенадцати колен Израилевых» (Иерусалим, 2014. — рус.). (Галерейные иллюстрации.)  
Г. Подольская, В. Бриндач «Осенняя баллада» (Иерусалим, 2014. — рус., иврит). (Галерейные иллюстрации.)



## Пинхас БЕРГЕЛЬСОН

*Род.* 1954 г. в г. Баку, Азербайджан, где учился рисованию в студии живописи. Приехал в Израиль в 1990 году. Картины находятся в частных коллекциях в Израиле, России, Узбекистане и США.

Медаль на Втором Всероссийском фестивале фольклорного искусства (Москва, 1986).

### КОЛЛЕКЦИИ

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



## Шмуэль ВОЛЬФМАН

*Род.* 1950 год в городе Фрунзе (ныне Бишкек).  
*Образ.* Политехнический институт (Рига). В Израиле с 1972 года. Проходил обучение в иешиве «Слово Иерусалима».

Ученик рава Ицхака Зильбера, известного каббалиста раввина Мордехая Шайнберга. По профессии — переписчик Торы (Пятикнижия Моисеева) и других священных

текстов. Переписал более двадцати Свитков Торы, среди которых три Свитка, заказанных в рамках проекта памяти о жертвах 11 сентября, включая Свиток для Пентагона, а также Сэфер Тора, написанный в честь 100-летия Тель-Авива.

### КОЛЛЕКЦИИ

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



## Борис ГЕЙМАН

*Род.* 1967 г., г. Кишинев (Молдавская ССР).  
*Образ.* Институт искусств «Авни» (Тель-Авив-Яффо, Израиль).

В Израиле с 1994 г.

Медаль «Талант и призвание» Российского отделения Всемирного альянса «Миротворец» (2009).

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).  
Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).  
Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
Николаевский областной художественный музей им. В. Верещагина (Украина).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).  
Одесский музей западного и восточного искусства (Украина).  
Уманский художественный музей (Украина).  
Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).  
Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).  
Черкасский областной художественный музей (Украина).



## Арсений ГОДИН

*Род.* 1946 г. (Беларусь).

*Образ.* Московское государственное академическое художественное училище памяти 1905 года.

В Израиле с 1979 г.

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).  
Одесский Дом-музей имени Николая Рериха (Украина).  
Могилевский областной художественный музей им. П. Масленникова (Беларусь).  
Дом Президента (Иерусалим, Израиль).  
Рейксмузеум (Амстердам, Голландия).  
Черкасский областной художественный музей (Украина).



## Алла ГРИНБЕРГ

*Род.* в Минске.

*Образ.* Минское государственное художественное училище имени А. К. Глебова, скульптор.

В Израиле в 1991 года.

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).

Работы находятся в частных коллекциях  
Израиля и за границей.





## Рут ГРОССМАН

*Род.* 1967 г., Иерусалим (Израиль).

*Образ.* Художественный колледж «Эмуна» (Иерусалим); частные уроки в студиях Михаэля Ковнера, Меира Апельфельда, Хаима Капчица (Израиль).

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).

Уманский художественный музей (Украина).

Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).

Черкасский областной художественный музей (Украина).



## Эдуард ГРОССМАН

*Род.* 1946 г., Республики Коми (РФ).

*Образ.* Магнитогорский государственный педагогический институт (художественно-графический факультет).

В Израиле с 1991 г.

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Музей современного искусства (Загреб, Хорватия).

Wilwaukee Museum (США).

Kunsthause Sofia (Германия).

Graal Gallery (Франция).

Tevel Art Gallery (Нью-Йорк, США).

Avant-Garde Gallery (Голландия).

Basha Gallery (Париж, Франция)

Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).

Уманский художественный музей (Украина).



## Борис КАРАВАНОВ

*Род.* в 1950 году в Белоруссии.

*Образ.* Минский театрально-художественный институт (в наст. время — Академия искусств). В Израиле с 1994 г.

Преподавал архитектуру и рисунок в Минской академии и живописи в Художественной школе в Минске.

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).

Могилевский областной художественный музей им. П. Масленикова (Беларусь).

Посольство Беларуси в Израиле.

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



## Андріян ЖУРО

*Род.* 1965 г., г. Барановичи (Белорусская ССР).

*Образ.* Минское художественное училище им. А. К. Глебова, Минский театрално-художественный институт (в наст. время — Академия искусств), дизайнерский факультет. В Израиле с 1999 г.

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Кнессет (Иерусалим, Израиль).  
Музей природы (Иерусалим, Израиль).  
Археологический музей (Мертвое море, Израиль).  
Музей М. Бегина (Иерусалим, Израиль).  
Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).  
Муниципалитет Акко (Акко, Израиль).  
Музей современного русского искусства (MORA) (Джерси-Сити, США).  
Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).  
Иркутский областной художественный музей им. В. П. Сукачева (РФ).  
Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
Национальный художественный музей республики Беларусь (Минск).  
Национальный исторический музей Республики Беларусь (Минск).  
Могилевский областной художественный музей им. П. Масленникова (Беларусь).  
Барановичский краеведческий музей (Беларусь).

Одесский музей западного и восточного искусства (Украина).

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).

Национальный исторический музей (Львов, Украина).

Львовская национальная галерея им. П. В. Возницкого (Украина).

Музей этнографии и художественного промысла (Львов, Украина).

Уманский художественный музей (Украина).

Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).

Дом-музей Марии Конопницкой (Жарновцы, Польша).

Мариупольский художественный музей им. А.Куинджи (Украина).

Посольства России, Беларуси в Израиле.

Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).

Черкасский областной художественный музей (Украина).

Дом-музей Велимира Хлебникова (Астрахань, РФ).

### Скульптура в открытом пространстве

Шипы снаружи и шипы внутри (в соавт. с А. Зарницкой) (металл, 1, 2 м) (Парк кактусов, Холон, Израиль).

### Иллюстрации

Г. Подольская «Современное израильское изобразительное искусство с русскими корнями» (Иерусалим, 2011. — рус., англ., иврит). (Обложка.)

Г. Подольская «По лестнице Иакова. Марк Шагал» (М.: Элио-АРТО, 2010. Сер. «Книга о художнике». — рус.). (Обложка. В соавт. с А. Зарницкой.)

Г.Подольский «Проклятие удугун» (Иерусалим, 2016. — рус.) (Обложка.)





## Анна ЗАРНИЦКАЯ

Род. 1964 г., г. Иркутск (РСФСР).  
 Образ. Иркутское художественное училище;  
 Московский областной педагогический  
 институт (художественно-графический  
 факультет).  
 В Израиле с 1991 г.

Диплом Международной академии наук,  
 образования, индустрии и искусства (Сан-  
 Франциско, США) «За сохранение культурного  
 наследия» (2012), диплом «Влиятельные  
 репатрианты – 2014» (Парламент Израиля,  
 Комитет по вопросам репатриации,  
 абсорбции и диаспоры).

Благодарственное письмо от Администрации  
 Октябрьского р-на г. Санкт-Петербурга (2011);  
 Благодарственное письмо от Администрации  
 г. Умань и Уманского музея изобразительных  
 искусств (Украина, 2014); Благодарственное  
 письмо от Удмуртского республиканского  
 музея изобразительных искусств (Ижевск,  
 Удмуртская республика, Россия, 2014);  
 Благодарственное письмо от Астраханской  
 государственной галереи имени П.М.Догадина  
 (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Кнессет (Иерусалим, Израиль).  
 Музей природы (Иерусалим, Израиль).  
 Российский культурный центр (Тель-Авив,  
 Израиль).  
 Музей современного русского искусства  
 (MORA) (Джерси-Сити, США).  
 Центр культуры «Прогресс» (Санкт-Петербург,  
 РФ).  
 Астраханская государственная картинная  
 галерея имени П.Догадина (РФ).  
 Иркутский областной художественный музей  
 им. В. П. Сукачева (РФ).  
 Удмуртский республиканский музей  
 изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
 Национальный исторический музей (Львов,  
 Украина).  
 Львовская национальная галерея им. П. В.  
 Возницкого (Украина).

Музей этнографии и художественного  
 промысла (Львов, Украина).  
 Одесский музей западного и восточного  
 искусства (Украина).  
 Одесский Дом-музей им. Николая Рериха  
 (Украина).  
 Академия живописи и дизайна (Харьков,  
 Украина).  
 Уманский художественный музей (Украина).  
 Черниговский художественный музей имени  
 Г.Галагана (Украина).  
 Мариупольский художественный музей  
 им. А.Куинджи (Украина).  
 Национальный художественный музей  
 республики Беларусь (Минск).  
 Национальный исторический музей  
 Республики Беларусь (Минск).  
 Могилевский областной художественный  
 музей им. П. Масленникова (Беларусь).  
 Посольства России, Беларуси, Украины,  
 Узбекистана в Израиле.  
 Мингечевирская государственная картинная  
 галерея (Азербайджан).  
 Национальный музей искусств Азербайджана  
 (Баку, Азербайджан).  
 Черкасский областной художественный музей  
 (Украина).  
 Дом-музей Велимира Хлебникова (Астрахань,  
 РФ).

### Скульптура в открытом пространстве

Шипы снаружи и шипы внутри (в соавт. с А.  
 Жудро) (металл, 1, 2 м) (Парк кактусов, Холон,  
 Израиль).  
 История Израиля (автор эскизов на картоне)  
 (многофигурная композиция, бронза, 3, 2 м)  
 (Тель-Авив, Израиль).

### Иллюстрации

Г. Подольская «Современное израильское  
 изобразительное искусство с русскими  
 корнями» (Иерусалим, 2011. – рус., англ.,  
 иврит). (Форзац.)  
 Г. Подольская «По лестнице Иакова. Марк  
 Шагал» (М.: Элио-АРТО, 2010. Сер. «Книга о  
 художнике». – рус.). (Обложка. В соавт. с А.  
 Жудро.)



## Леонид ЗИЛЬБЕР

*Род.* в 1941 году в Витебске, Беларусь.  
*Образ.* Минский театрально-художественный институт (в наст. время — Академия искусств), скульптор.  
В Израиле с 1991 г.

Серебряная медаль ВДНХ (Москва 1989 г.)

### **Скульптурные композиции в парках Израиля**

«Восходящий» (камень 1,5 м), Иерусалим, парк района Мошав а-Германит.  
«Давид с арфой» (3 м, металл), Иерусалим.  
«Райский сад» (3,5 м, металл, бетон), Иерусалим, парк района Писгат-Зеев.  
Памятник Александру Бунимовичу (3,5 м, бронза), Нетания, Молодежный парк.

### **Государственные помещения Государства Израиль**

Бюст Давида Бен-Гуриона.  
Бюст Владимира Жаботинского.  
Бюст Теодора Герцля.

### **Многофигурные скульптурные композиции в открытом пространстве Беларуси**

Парадный портал Театра музыкальной комедии в Минске («Музы с атрибуты всех видов искусств — Поэзии, Музыки, Живописи, Театра и Танца»: 5 скульптур, высота каждой 4 м, медь) (Беларусь, Минск).  
Портал Гродненского театра (высота 8 м, медь).

### **Скульптура в центральных парках Беларуси**

Национальный академический театр имени Янки Купалы (бронза, 2 м). (Беларусь,

Минск).

Государственная филармония (2 м, бронза). (Беларусь, Минск).

На площади перед театром Музкомедии (4 м, бронза). (Беларусь, Минск).

Скульптурная группа «Батлейка» (по мотивам еврейского фольклора) на территории парка театра Музкомедии. (Беларусь, Минск).

На площади перед Домом природы (1,7 м, бронза). (Беларусь, Минск).

На площади перед Центром вычислительной техники (6 м, медь). (Беларусь, Минск).

Станция метро «Фрунзенская» (панно из латуни: Фрунзе на коне, группа трубачей из 9-ти человек, группа красноармейцев с оружием из 11-ти человек, высота 2, 5 м, длина — 20 м).

### **КОЛЛЕКЦИИ**

Третьяковская галерея, скульптура (РФ, Москва).

Национальный художественный музей Республики Беларусь. (Беларусь, Минск).

Одесский Дом-музей имени Н.Рериха (Украина, Одесса).

Частные коллекции Европы и США

26 малых скульптур, среди которых «Местечко», «Клезмеры» (из трех скульптур), «Мужик с рыбой», «Мужик с петухом», «Мужик с козой», «Бык», «Мухи», «Художник», «Скульптор», Скрипачки», «Ангел» и др.

25 графических работ (сны, размышления, фантазии, библейские сюжеты, в том числе «Адам и Ева», «Самсон и Далила», «Давид и Галиаф» и др.).

### **КОЛЛЕКЦИИ**

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



## Мила ЗИЛЬБЕР

*Род.* в 1948 году, Беларусь.  
*Образ.* Минский театрально-художественный институт (в наст. время — Академия искусств).  
В Израиле с 1991 г.

Принимает участие в многочисленных выставках в музеях и галереях, художественных салонах в бывшем СССР, Европе и Израиле.





## Хаим КАПЧИЦ

*Род.* в 1937 году в Белоруссии. Окончил Фрунзенское художественное училище Киргизской ССР в 1956 году, Ленинградское высшее художественно-промышленное училище им. В. И. Мухомой, Россия. В Израиле с 1981 г.

За мозаики в Израильских павильонах на ЕХРО-90, Осака (Япония), и ЕХРО-99, Кун-Минг (Провинция У-Ман, Китай) получил золотые медали.

### **Мозаика, фреска, монументальная роспись, витраж в Израиле**

Мозаики «Лев», «Голубь» в открытом пространстве, в лобби Концертного зала ИМКА и др. (Иерусалим). Мозаики в парке Ха-Некба, в парке Армон ха-Нацив (Иерусалим), в Американском парке

200-летия независимости Америки (возле Иерусалима). Скульптурная композиция и мозаики в Президентском лесу (в районе Бейт-Шемеша). Монументальные росписи и витражи в синагогах Иерусалима, Хедеры и др.

### **Реставрация и реконструкция**

Фрески в Сидонской пещере в национальном парке Бейт-Гуврин. Фрески на ограждении ристалища ипподрома в Кейсарии. Копия фрески в церкви в Гефсиманском саду (Музей Израиля, Иерусалим). Фреска в Монастыре Креста в Иерусалиме (воссоздание утраченного в результате вандализма лика Шота Руставели).

### **КОЛЛЕКЦИИ**

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



## Фаина КАЦЕН

*Род.* в Киеве, Украина. Образ. Львовская государственная академия декоративно-прикладного искусства. В Израиле с 1991 г.

Работала дизайнером интерьеров в театрах, кинотеатрах, домах культуры в Киеве, Харькове, Донецке, преподавала дизайн в студии.

### **КОЛЛЕКЦИИ**

Дом-музей Хаима Нахмана Бялика (Тель-Авив, Израиль). Художественный музей Катастрофы (в комплексе «Яд ва-Шем» — национального мемориала Холокоста и Героизма, Иерусалим, Израиль). Одесский Дом-музей имени Николая Рериха (Украина).



## Виктор КИСУС

*Род.* в 1957 году в Ленинграде. Окончил Ленинградское высшее художественно-промышленное училище им. В. И. Мухомой, Россия. В Израиле с 1991 г.

Работы художника находятся в частных коллекциях в Израиле, России, США и Европе.

### **КОЛЛЕКЦИИ**

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль). Одесский Дом-музей имени Николая Рериха (Украина).



## Шауль КОСМАН

*Род.* 1959 г., г. Каунас (Литовская ССР).  
*Образ.* Вильнюсская академия искусств.  
В Израиле с 1997 г.

Номинант приза «Человек года — 2014. Изобразительное искусство» (Ашдод, Израиль).

Сертификат мецената Харьковского художественного музея (Харьков, Украина, 2013), Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

NERArt Gallery (Иерусалим, Израиль).  
Exquisite Art Gallery (Иерусалим, Израиль).  
Aviram Art Gallery (Тель-Авив, Израиль).  
Ciurlionis Gallery (Чикаго, США).

Gallery on the Grand (Торонто, Канада).  
Le Bourget Art Gallery (Монреаль, Канада).  
Rozenvain Fine Art (Торонто, Канада).  
Koyman Galleries (Оттава, Канада).  
Lena Art Gallery (Торонто, Канада).  
Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).  
Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
Одесский художественный музей (Украина).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).  
Харьковский художественный музей (Украина).  
Киевский национальный музей русского искусства (Украина).  
Николаевский областной художественный музей им. В. Верещагина (Украина).  
Уманский художественный музей (Украина).  
Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).  
Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).  
Черкасский областной художественный музей (Украина).



## Вениамин КЛЕЦЕЛЬ

*Род.* в 1932 году в Одессе.  
*Образ.* Ташкентский театрально-художественный институт (художественный факультет).  
В Израиле с 1990 г.

Стипендиат Фонда для деятелей искусства им. Мордехая Иш-Шалом (Иерусалим, Израиль, 1996). Премия «Олива Иерусалима» (Иерусалим, 2007).  
Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2015); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).  
Самарский художественный музей (РФ).  
Самарская художественная галерея «Виктория» (РФ).  
Тольяттинский художественный фонд (РФ).  
Архив аукционного дома «Гелиос» (РФ).  
Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).  
Уманский художественный музей (Украина).





## Борис КОТЛЯР

*Род.* в 1936 г. в Украине.  
*Образ.* Днепропетровское художественное училище, Московский госпединститут имени В.И.Ленина (художественно-графический факультет).  
В Израиле с 2001 г.

Почётный диплом «За вклад и развитие международного гуманитарного сотрудничества», 2013 (Российский культурный центр, Тель-Авив).

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).  
Еврейский музей в Центре толерантности (Москва, РФ).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).  
Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).  
Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).

Музей современного еврейского искусства (Москва, РФ).  
Научно-просветительский центр «Холокост» (Москва, РФ).  
Музей Катастрофы «Музеон Бейт – ха-Шоа Бат-Ям» (Бат-Ям, Израиль).  
Исторический музей «Энергия мужества» (Хадера, Израиль).  
Государственный музей изобразительного искусства Республики Татарстан (Казань, РФ).  
Административное здание «Натив» (Тель-Авив, Израиль).

### Скульптура

Шахматист-мыслитель (1,6 x 2,4 x 0,08 м, отливка в металле – Л.Фейгензон) (Набережная, Бат-Ям, Израиль).  
Аист (металл, 40 x 15 см) (Городской муниципалитет, Бат-Ям, Израиль).

### Иллюстрации

Г. Шмуленсон «Приколы сионских мудрецов» (Одесса, 2004. – рус.)



## Леонид КРИЦУН

*Род.* в 1945 году, в СССР.  
Изучал архитектуру и педагогику в Харьковском университете строительства и архитектуры (Украина). Окончил его со степенью магистра.  
В Израиле с 1980 года.

### Витраж

Свято-Троицкий собор (Московская площадь, Иерусалим).  
Горненский монастырь (Русская Духовная Миссия в Иерусалиме).

### КОЛЛЕКЦИИ

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



## Юлия ЛАГУС

В 1981 г. окончила Ленинградское высшее художественно-промышленное училище им. В. И. Мухомовой, Россия.

В 1982–1987 г. регулярно участвовала в нонконформистских выставках Товарищества Ленинградского экспериментального искусства и в выставках группы художников «Остров».

С 1988 г. художница живет и работает в Иерусалиме.  
В 1996 г. она была удостоена гранта израильского министерства культуры,

который дал ей право на работу в течение шести месяцев в Париже в Международном центре искусств. Юлия является членом Иерусалимского союза художников.

### КОЛЛЕКЦИИ

Музей нонконформистского искусства (Санкт-Петербург, Россия)  
Московский музей еврейского искусства (Москва, Россия).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



## Маргарита ЛЕВИН

*Род.* в Москве.

*Образ.* Московский полиграфический институт (художественно-графический факультет).

Училась в студии Владимира Вейсберга.

В Израиле с 1990 г.

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).

Международный еврейский образовательный

центр «Эш а-Тора» (Иерусалим, Израиль).

Дом-музей Марины Цветаевой (Москва, РФ).

Синагога на ул. Б.Боронная (Москва, РФ).

Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).

Уманский художественный музей (Украина).

Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).

Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).

Черкасский областной художественный музей (Украина).

Дом-музей Велимира Хлебникова

(Астрахань, РФ).



## Аркадий ЛИВШИЦ

*Род.* 1939 г., г. Киев (Украинская ССР).

*Образ.* Учился в Киеве, Москве.

В Израиле с 1974 г.

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Музей природы (Иерусалим, Израиль).

«Галерея А-3». Муниципальный выставочный зал (Москва, РФ).

«Новый Иерусалим». Музей истории и архитектуры (Москва, РФ).

Дом-музей Марины Цветаевой (Москва, РФ).

Астраханская государственная картинная галерея им. П. Догадина (РФ).

Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).

Могилевский областной художественный музей им. П. Масленникова (Беларусь).

Николаевский областной художественный музей им. В. Верещагина (Украина).

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).

Уманский художественный музей (Украина).

Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).

Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).

Черкасский областной художественный музей (Украина).

Дом-музей Велимира Хлебникова (Астрахань, РФ).

### Иллюстрации

«Мистический осколок» (Г. Подольская.

Лирические фантазии; И. Капелян, А.

Лившиц. Живописные фантазии. Иерусалим: Филобиблон, 2007. — рус.) (Галерейные иллюстрации; элемент оформления обложки.)

Г. Подольская «На жертвеннике. Повести и новеллы» (Иерусалим: Ной, 2008. — рус.).

(Обложка.)

Г. Подольская «Галилейская Мона Лиза. Дети Радуги. Пьесы» (Иерусалим; М.: Э.РА; Летний сад, 2009. Сер. «Современный театр». — рус.).

(Элемент оформления обложки.)





## Вадим МАКАРОВ

*Род.* 1968 г., г. Чебоксары (Чувашская АССР).  
*Образ.* Чебоксарское художественное училище.

В Израиле с 2004 г.

Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).

Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).

Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).

Уманский художественный музей (Украина).  
Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).

Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).

Черкасский областной художественный музей (Украина).

Дом-музей Велимира Хлебникова (Астрахань, РФ).



## Анатолий МЕТЛА

*Род.* 1964 г., г. Ялта (Украинская ССР).  
*Образ.* Криворожский государственный пединститут (художественно-графический факультет).

В Израиле с 1995 г.

Приз «Золотая кисть Ашдода – 2012» (Израиль); Почетный знак муниципалитета Ашдода «За выдающиеся достижения в искусстве» (2012); номинант приза «Человек года – 2013. Изобразительное искусство» (Ашдод, Израиль).

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).

Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).

Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
Николаевский областной художественный музей им. В. Верещагина (Украина).

Одесский музей западного и восточного искусства (Украина).

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).

Уманский художественный музей (Украина).  
Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).

Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).

Черкасский областной художественный музей (Украина).

Государственный комитет по работе с диаспорой Азербайджана (Баку, Азербайджан).

Дом-музей Велимира Хлебникова (Астрахань, РФ).



## Любовь МИНКОВИЧ

*Род.* 1946 г., г. Минск (Белорусская ССР).  
*Образ.* Минский театрално-художественный институт (в наст. время — Академия искусств).  
В Израиле с 2002 г.

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).  
Дирекция выставок. Художественный фонд СССР (Москва, РФ) (4 акварели).

Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).  
Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
Национальный художественный музей Республики Беларусь (Минск).  
Фонд дирекции выставок Союза художников Беларуси (Минск) (10 акварелей).  
Краеведческий музей Паневежиса (Литва).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина) (19 акварелей).  
Уманский художественный музей (Украина).  
Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).  
Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).  
Черкасский областной художественный музей (Украина).



## Артур МОЛЕВ

*Род.* в 1969 году в Ленинграде.  
Окончил Ленинградское высшее художественно-промышленное училище им. В. И. Мухомовой. Начал выставляться в 1990 году (выставка «Гении безумия», Санкт-Петербург — Москва).  
В Израиле с 2004 г.

С 1991 года — участник всех сезонных выставок, проходивших в Центральном

выставочном зале «Манеж», в Санкт-Петербурге.  
С 1994 года — член аукционной группы и Федерации художников.  
Член Израильской ассоциации профессиональных художников.

### КОЛЛЕКЦИИ

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



## Сергей МОСКАЛЕВ

*Род.* 1970 г., г. Пенза (РСФСР).  
*Образ.* Пензенское художественное училище.  
В Израиле с 2004 г.

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Музей природы (Иерусалим, Израиль).  
Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).  
Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).  
Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).  
Уманский художественный музей (Украина).  
Посольства Беларуси, Узбекистана, России в Израиле.  
Могилевский областной художественный музей им. П. Масленникова (Беларусь).





## Герман НЕПОМНЯЩИЙ

*Род.* 1945 г., г. Харьков (Украинская ССР).  
*Образ.* Минское художественное училище;  
Харьковский художественный институт  
(художественно-графический факультет).  
В Израиле с 2000 г.

Приз «Человек года – 2014. Изобразительное искусство» (Ашдод, Израиль).

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).  
Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).  
Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
Могилевский областной художественный музей им. П. Масленникова (Беларусь).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).  
Уманский художественный музей (Украина).  
Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).  
Черкасский областной художественный музей (Украина).



## Аркадий ОСТРИЦКИЙ

*Род.* 1948 г., г. Кишинев (Молдавская ССР).  
*Образ.* Кишиневское художественное училище.  
В Израиле с 1991 г.

Номинант приза «Человек года – 2011» (Бат-Ям, Израиль).

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).  
Уманский художественный музей (Украина).  
Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).  
Могилевский областной художественный музей имени П.Масленникова (Беларусь).  
Художественная галерея «Арвест» (Алматы, Казахстан).  
Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).  
Черкасский областной художественный музей (Украина).

### Иллюстрации

«Учебник по изучению ТАНАХа для светских школ» (Тель-Авив: Эд-Арцы, 1999. — иврит). (Обложка, иллюстративная графика.)  
И. Сегаль «Ночной скиталец» (Тель-Авив: Мория, 1994; 2001. — рус.). (Обложка, иллюстративная графика.)  
Могилевский областной художественный музей им. П. Масленникова (Беларусь).

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).  
Арт-галерея «Парк-Вест» (Детройт, США).  
Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).  
Музей ТАНАХа (Тель-Авив, Израиль).

## Леонид ОКУНЬ

*Род.* в 1941 г. в Бобруйске, Беларусь.

В 1955 г. принимал участие в международных выставках в Париже и Нью-Йорке.

Учился искусству керамики в Ленинградском высшем художественно-промышленном училище им. В. И. Мухомовой.

Преподавал графику, композицию, скульптуру и деревянную скульптуру в Бобруйской городской художественной школе.

Принимал участие в выставках в Москве, Минске и других городах бывшего СССР.

В 1979 г. окончил факультет преподавания живописи Витебского педагогического

института (Беларусь).

Репатриировался в Израиль 1989 году.

Преподавал живопись в школе «Микве Израиль».

В 1993 году был награжден премией «Заслуженный учитель».

В 1995 году награжден премией министра образования и культуры Амнона Рубинштейна «Учитель жизни».

### **КОЛЛЕКЦИИ**

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).

## Бениамин РАЙХЛИН

*Род.* 1936 году в Витебске.

В 1956 г. окончил Витебское художественно-графическое педагогическое училище.

Работал в политической, кинорекламе, бытовой и торговой рекламах.

18 лет в художественных мастерских по оформлению гор. Вильнюса.

В Израиле с 1990 г.

С 1994 участник Объединения художников и скульпторов Ариэля.

С 2010 член Объединения профессиональных художников Израиля.

### **КОЛЛЕКЦИИ**

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).

## Иосиф РЕЗНИКОВ

Окончил Ташкентский транспортный институт. Доктор технических наук, профессор, художник.

Преподавал на архитектурном и строительном факультетах Ташкентского политехнического института.

В Израиле с 1991 г.

Работы автора находятся в частных коллекциях Америки, Канады, Израиля, России, Южной Африки.

### **КОЛЛЕКЦИИ**

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).





## Оливия РОССИ

Живет и работает в Израиле.  
По образованию художник-график.  
Участвовала в групповых и персональных выставках в Израиле и за его пределами.  
Работы находятся в частных коллекциях Израиля и стран Европы и Америки.  
Тематика произведений Оливии де Росси многолика.

### КОЛЛЕКЦИИ

Кнессет (Иерусалим, Израиль).  
Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



## Лев СЕГАЛ

Род. в 1933 году в Белой Церкви, Украина.  
С 1946 года жил в Киеве, где учился в художественной школе.

В Израиле с 1973 г.

### Скульптура в открытом пространстве

«Скрипач» (3 м, бронза) на площади перед муниципалитетом (Израиль, Нетания).  
«Танцующий клезмер» (2,8 м, бронза) на прогулочном бульваре близ набережной (Израиль, Нетания).  
«Клезмер, играющий на контрабасе» (2,2 м, бронза) на прогулочном бульваре близ набережной (Израиль, Нетания).  
«Барабанщик» (2,2 м, бронза) на прогулочном бульваре близ набережной (Израиль, Нетания).

«Клезмер, играющий на дудочке» (2,2 м, бронза) на прогулочном бульваре близ набережной (Израиль, Нетания).  
«Шолом-Алейхем на козочке» (3 м, бронза) на бульваре Шолом-Алейхема (Израиль, Нетания).

### КОЛЛЕКЦИИ

Национальный художественный музей Украины (Украина, Киев).  
Музей Леси Украинки (Украина, Киев)  
Национальная библиотека Израиля (Израиль, Иерусалим).  
Одесский Дом-музей имени Н.Рериха (Украина, Одесса).

## Олег ШКРЕД

Окончил Ташкентский транспортный институт.  
Архитектор, дизайнер, художник, художник-оформитель.  
Работал в градостроительных институтах; художественно оформлял станции Ташкентского метрополитена.

В Израиле с 1995 г.

Работы автора находятся в частных коллекциях России, Израиля, Америки и Японии.

### КОЛЛЕКЦИИ

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



Автопортрет. 2001.  
Холст, масло.  
43,5х36,5

## Виктор СЛОНИМСКИЙ

*Род.* в Коканде в 1932 году.  
В 1957 году окончил строительный факультет Среднеазиатского политехнического института по специальности архитектура. Работал в институтах «УзГИПРОсельстрой», «Узгос-проект» и «Ташгипрогор» по планировке колхозных поселков и городов.

Принимал участие в проектировании генерального плана Бухары в авторской бригаде Чунихина Виктора (1960–1964). Являлся автором проектов: построенного Дома Советов в Чирчике; Музея С. Есенина в Ташкенте; Музея Мухтара Ашрафи в Ташкенте; архитектурно-этнографической ремесленной

зоны в Андижане; группы одно-двухэтажных жилых домов для исторических зон городов Узбекистана, в нормативах действовавшего СНиПА, с экстерьер-рами фасадов, выполненными в духе средневековой узбекской архитектуры.

В. Слонимский разработал проект «Возможная урбанизация в будущем», опубликованный в С.-Петербурге в 2007 году, в журнале «Лига Культуры» в 2013 году.

### КОЛЛЕКЦИИ

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



## Ирина СОРОЧИНСКАЯ

*Род.* в Москве.  
В 1988 закончила художественно-графический факультет Московского государственного педагогического института имени В. И. Ленина.

В Израиле с 1989 г.

### КОЛЛЕКЦИИ

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).



## Макс СТУЧЕВСКИЙ

*Род.* 1976 г., г. Чимкент (Республика Казахстан).  
*Образ.* Чимкентское художественное училище им. А.Кастеева (Республика Казахстан). Институт искусств «Авни» (Тель-Авив-Яффо, Израиль).  
В Израиле с 1996 г.

### КОЛЛЕКЦИИ

Одесский Дом-музей имени Николая Рериха (Украина).  
Черниговский художественный музей имени Григория Галагана (Украина).  
Черкасский областной художественный музей (Украина).  
Дом-музей Велимира Хлебникова (Астрахань, РФ).





## Анатолий ФИНКЕЛЬ

*Род.* 1927 г., г. Одесса (Украина).  
*Образ.* Электротехнический институт связи. Учился в студии своего дяди — Засл. деятеля искусств УССР Александра Постеля, преподавателя Одесского художественного училища имен М.Б.Грекова.  
 В Израиле с 1991 г.

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Художественный музей Катастрофы (в комплексе «Яд ва-Шем» — национального

мемориала Холокоста и Героизма, Иерусалим, Израиль).

Музей ТАНАХа (Тель-Авив, Израиль).

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).

Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).

Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).

Николаевский областной художественный музей им. В. Верещагина (Украина).

Уманский художественный музей (Украина).

Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина — 15 работ).

Одесский музей Холокоста (Украина).

Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).

Черкасский областной художественный музей (Украина).



## Илья ХИНИЧ

*Род.* 1938 г., г. Витебск (Белорусская ССР).  
*Образ.* Витебский педагогический институт (художественно-графический факультет).  
 В Израиле с 1991 г.

Почетный приз и диплом за эскиз памятной медали для Чемпионата мира по вольной и классической борьбе (Минск, БССР, 1974).

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).

Астраханская государственная картинная галерея имени П.Догадина (РФ).

Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).

Николаевский областной художественный музей им. В. Верещагина (Украина).

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина).

Уманский художественный музей (Украина).

Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).

Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).

Черкасский областной художественный музей (Украина).



## Григорий ФИРЕР

Род. 1931 г., г. Дубровка (Украинская ССР), проживал в Баку.

Образ. Смоленский государственный пединститут (художественно-графический факультет).

В Израиле с 1999 г.

Финалист конкурса 9 канала израильского телевидения в номинации «За вклад в развитие израильского изобразительного искусства» (2008); финалист Международных конкурсов им. Виктора Попкова 2004–2009 гг. (Москва, РФ).

Благодарственное письмо от Администрации г. Умань и Уманского музея изобразительных искусств (Украина, 2014); Благодарственное письмо от Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (Ижевск, Удмуртская республика, Россия, 2014); Благодарственное письмо от Астраханской государственной галереи имени П.М.Догадина (Россия, 2015).

### КОЛЛЕКЦИИ

Российский культурный центр (Тель-Авив, Израиль).

Ашкелонская муниципальная галерея (Израиль) (45 работ — живопись, графика).

Центр психического здоровья «Кфар Шауль» (Иерусалим, Израиль).

Музей «Тальпиот» Объединения профессиональных художников Израиля (Компания социального жилья «Амигур», Иерусалим, Израиль).

Медицинский центр «Барзилай» (Ашкелон, Израиль).

Музей «Ашкелон» (Компания социального жилья «Амигур», Ашкелон, Израиль).

Лечебный корпус «Бейт Эли» (Ашкелон, Израиль).

Центральный Дом национальностей Правительства России (Москва).

Международный художественный фонд (Москва, РФ).

Астраханская государственная картинная галерея им. П. В. Догадина (РФ).

Галерея «Колизей АРТ» (Москва, РФ).

Галерея администрации ВДНХ (Москва, РФ).

Галерея банка «Московский кредит» (Москва, РФ).

Культурно-развлекательный центр на Чистых Прудах (Москва, РФ).

Московская хоральная синагога (Москва, РФ).

Административные помещения железнодорожных войск СА (РФ).

Удмуртский республиканский музей изобразительных искусств (Ижевск, РФ).

Николаевский областной художественный музей им. В. Верещагина (Украина).

Одесский Дом-музей им. Николая Рериха (Украина) (5 работ темперой).

Уманский художественный музей (Украина).

Черниговский художественный музей имени Г.Галагана (Украина).

Академия художеств Болгарии (София).

Галерея современного искусства (Никосия, Кипр).

Российский культурный центр (Амман, Иордания).

Национальный музей искусств Азербайджана (Баку, Азербайджан).

Черкасский областной художественный музей (Украина).

### Иллюстрации

Г. Подольская, Г. Фирер «Марк Шагал и Иерусалим. Путешествие в историю культуры» (Иерусалим, 2013). (Галерейные иллюстрации, графика.)

## Виктор ШТИВЕЛЬБЕРГ

Окончил Одесский педагогический институт имени К. Д. Ушинского, художественно-графический факультет.

С 1987 года активно выставляется в Европе, Японии, Америке, Израиле, Англии, Франции. Работы находятся во многих частных коллекциях мира.

### КОЛЛЕКЦИИ

Одесский Дом-музей имени Николая Рериха (Украина).





## ОБ АВТОРЕ ИДЕИ, КОНЦЕПЦИИ ПРОЕКТА, СОСТАВИТЕЛЕ И АВТОРЕ ТЕКСТА ЭТОГО ИЗДАНИЯ

### Галина ПОДОЛЬСКАЯ

Род. 1958 г., г. Астрахань (РСФСР)  
 Образ. Астраханское музыкальное училище имени М.Мусоргского (сольфеджио, музыкальная литература, общее фортепиано), Астраханский госпединститут (филфак), аспирантура, докторантура (Московский госпединститут имени В.И.Ленина); кандидатская диссертация по специальности «Литература стран Западной Европы, Америки и Австралии» (Москва), докторская — по специальности «Русская литература» (Волгоград).  
 С 1983 по 1999 гг. — преподаватель АГПИ (ныне АГУ) — ассистент, старший преподаватель, доцент, зав. кафедрой зарубежной литературы Астраханского государственного университета.

Автор трех монографий, а также ряда учебников и хрестоматий для школ, лицеев и гимназий. Член Союза писателей России с 1993 г. До репатриации в России — автор и составитель 17 книг по разным аспектам истории литературы, культуры и художественного творчества.

В Израиле с 1999 г.  
 Действительный член Израильской Независимой Академии Развития Наук.  
 С 2000 г. — член Союза писателей Израиля, 2010 г. — лауреат премии Международной академии наук, образования, индустрии и искусства, США, Сан-Франциско (за книги «На жертвенники», «По лестнице Иакова. Марк Шагал»).

С 2003 г. — член Объединения профессиональных художников Израиля (как искусствовед), с 2010 г. — член Правления ОПХИ.

2012 г. — диплом Федерации союзов писателей Израиля «За сохранение культурного наследия», 2012 г. (за Фестиваль искусств Объединения профессиональных художников Израиля «По следам Шагала», Израиль).

Автор многочисленных статей и порядка двух десятков изданий по истории израильского искусства, среди которых наиболее значительные: «Современное Израильское искусство с русскими корнями» (Иерусалим, 2011, 800 с.),

«Шагал и Израиль» (Иерусалим, 2012, 432 с.) и др.; автор текста книги «Шагал и Иерусалим» (живопись, графика — Г.Фирер, Иерусалим, 2013, 196 с.), по маршруту которой ныне проводятся экскурсии по Иерусалиму; автор монографии «Виктор Бриндач. Берега творчества» (Иерусалим, 2016. 330 с.).  
 Как деятель культуры включалась в делегации от Государства Израиль в Санкт-Петербург (2008 г.), Витебск (2013 г.), Азербайджан (2015 г.).

**Автор идеи и организатор международных МУЗЕЙНЫХ ПРОЕКТОВ, направленных на укрепление позитивного образа Израиля в мире:**

- **Одесский Дом-музей имени Николая Рериха:** «Мир через культуру», 2016 (на основе «Картины израильских художников», 2013, «Камни Двенадцати колен Израилевых» В. Бриндача, 2014); «Гравюры и офорты из Израиля», 2016 (на основе «Офорты И. Капеляна», 2014, «Офорты А. Постеля: 1939 — 1987», 2015); «Лирические акварели» Любви Минкович, 2015, «А. Финкель — племянник А.Постеля», 2015;
- **Удмуртский республиканский музей искусств:** «Земля Израиля», 2014–2015;
- **Уманский художественный музей:** «Человек в мире», 2015;
- **Астраханская государственная картинная галерея имени П.М. Догадина:** «Иерусалим — духовная столица мира», «Ашкелон — город у моря», 2015;
- **Черниговский художественный музей имени Г.Галагана:** «Палитры Земли Обетованной», 2015;
- **Национальный музей искусств Азербайджана:** «Иерусалаим вдохновенный — Баку!», 2015;
- **Черкасский областной художественный музей:** «Пейзаж Святой Земли», 2016;
- **Дом-музей Велимира Хлебникова — филиал Астраханской государственной картинной галереи им. П.М. Догадина:** «Художник и слово», 2016.

*Работы израильских художников (или их наследников) — участников проектов — в настоящее время находятся в собраниях названных музеев.*



Nicholas Roerich. **Banner of Peace. 1931. Paper on cardboard, pencil, tempera. 14x20.5**

For the time being, the most representative collection of the Israeli modern fine arts throughout the countries of the East European diaspora is that of the Odessa Nicholas Roerich Museum, where among the works are those of the authors who took their shape as artists during the “thaw” period in the USSR.

The Museum collection includes about 240 units, actually representing all kinds of fine arts: oil painting, acryl, tempera, water-color painting, drawings, bronze and wood sculpture, decorations on glass, silver and porcelain jewelry with gold paintings. About 50 works of Israeli artists are presented today in the constant Museum exposition.

Opening of the Israeli “department” in the Odessa Nicholas Roerich Museum was based on the collection delivered in July 2013 by Galina Podolsky PhD, who initiated in Israel an action of presenting creations to the Odessa Nicholas Roerich Museum by the artists. The works were selected to indicate the themes providing a positive apprehension of Israel as a state of peace, a nation with its foundations, traditions, peculiarities of its nature, which conforms to the concept of Roerich about “realized art” and its function in the process of creating “peace through culture”.

86 works of 49 artists have been gathered. Simultaneously with works of fine arts, the library of the Museum received 35 publications with autographs of Israeli public figures engaged in art. Among them 30 catalogues with artists’ reproductions, the album edition by Galina Podolsky “Modern Israeli Fine Arts with Russian Roots” (Jerusalem 2011), in which the author retraces the creative destiny of culture representatives who received education in countries of the East European diaspora, with then unified language and unified cultural space. That was the professional basis which, combined with personal qualities of the artists, enabled them to uncover themselves in the realm of another mentality, to sprout within the culture of the country they emigrated from, and to affirm it as a trend in modern Israeli fine arts.

According to the principles of the Museum organization as laid at its establishment, the works of the Israeli artists constituted the first exhibition of the journal “The Culture League” (Ukraine-Israel) emphasizing the international role of the delivered collection in cultural cooperation between our countries.

In October 2013 in the Odessa Nicholas Roerich Museum the exhibition was inaugurated, anticipating the International Roerich conference of the Museum, which became the “culture guide” providing establishment of contacts between the Union of Professional Artists of Israel and the art museums of Ukraine. Here the ideas have been born to launch mutual projects with the Kharkov Art Museum and the Chernigov G.Galagan Art Museum. In its serial publication “Collections. Collectors” the Odessa Nicholas Roerich Museum issued an album edition with works of presenters dedicated to the World League Union of Culture established by Nicholas Roerich, an outstanding peace-making artist.

Since 2013 till 2016 the Collection was enriched through Galina Podolsky PhD with about 90 additional works, and private presenters delivered above 50 works. 80 percent of the Israeli works in the Museum collection are those related to members of the Union of Professional Artists of Israel.

“The World through Culture” publication includes materials that became the basis of the Israeli “department” in the Odessa Nicholas Roerich Museum (108 works).





ניקולאי רוריך. דגל השלום. 1931. נייר על קרטון, עיפרון, טמפרה. 14x20.5

במוזיאון על שם ניקולאי רוריך באודסה, נמצא כיום האוסף העשיר ביותר במזרח אירופה של יצירות אמנות פלסטית ישראלית-מודרנית, ביניהן גם יצירות של אמנים שהתפתחו בתקופת "האביב" בברית המועצות. אוסף המוזיאון כולל כ-240 יצירות. מוצגים פה למעשה כל סוגי האמנות הפלסטית: ציור בצבעי שמן, באקריליק, בטמפרה ובצבעי מים, רישומים, פיסול בברונזה ובעץ, עבודות דקורטיביות על זכוכית, תכשיטים מכסף ומפורצלן עם עיטורי זהב. כ-500 יצירות של אמנים ישראלים נמצאות כיום בתצוגה הקבועה של המוזיאון.

את הבסיס לפתיחת "המחלקה" הישראלית במוזיאון על שם ניקולאי רוריך באודסה, היווה האוסף אשר נמסר ביולי 2013 על ידי הדוקטור לבלשנות גלינה פודולסקי, לאחר שיזמה בישראל פרויקט אשר במסגרתו מסרו אמנים יצירות אמנות שלהם למוזיאון על שם ניקולאי רוריך באודסה. נבחרו יצירות שמשקפות את תדמיתה החיובית של ישראל כמדינה בעלת מסורת משלה, מנהגים משלה, נופים ייחודיים – דבר שתואם את הקונספציה של ניקולאי רוריך בנוגע ל"אמנות המודעת", ותפקידה בתהליך יצירת "שלום דרך התרבות". נאספו 86 יצירות של 49 ציירים. במקביל ליצירות של אמנות הציור, הגיעו לספריית המוזיאון 35 ספרים עם חתימות של אנשי תרבות ישראלים, ביניהם 30 קטלוגים עם רפרודוקציות של יצירות האמנים, ואלבום של גלינה פודולסקי – "אמנות הציור הישראלית-מודרנית עם שורשים רוסיים" (ירושלים 2011). אלבום זה עוקב אחר גורלם האמנותי של נציגי תרבות שונים, אשר קיבלו השכלה מקצועית במדינות מזרח אירופה, מדינות שבעבר היוו מרחב תרבותי ולשוני אחד. בסיס מקצועי זה, בשילוב תכונות אישיות, אפשר להם להיפתח לעולם של מנטליות שונה, לגדול כשתיל שנותר קרוב לתרבות של ארץ המוצא, ולאפשר לו לפרוח כזרם של אמנות ישראלית פלסטית מודרנית.

בהתאם למדיניות המוזיאון, שנקבעה בעת הקמתו, יצירותיהם של האמנים הישראלים הרכיבו את התערוכה הראשונה של המגזין "ליגת התרבות" (אוקראינה-ישראל), תוך שימת דגש על כך שהאוסף שנמסר משחק תפקיד חשוב בשיתוף הפעולה בין המדינות.

באוקטובר 2013, במוזיאון על שם ניקולאי רוריך באודסה, נערכה פתיחת התערוכה, כחלק מאירועי הפתיחה של הכנס הבינלאומי המוקדש לרוריך – כנס שאורגן במוזיאון והפך למוקד תרבותי ולגשר בין התאחדות הציירים המקצועיים בישראל לבין המוזיאונים לאמנות של אוקראינה. כאן נולדו הרעיונות לפרוייקטים משותפים עם המוזיאון לאמנויות של חרקוב ועם המוזיאון לאמנויות ע"ש ג. גאלאגן בעיר צ'רניגוב. המוזיאון על שם ניקולאי רוריך באודסה הוציא אלבום-קטלוג עם יצירות של האמנים שמסרו את יצירותיהם, ועם הקדשה מטעמם להתאחדות של ליגת התרבות הבינלאומית, שאותה ייסד האמן הדגול ורודף השלום ניקולאי רוריך. אלבום זה יצא כחלק מהסדרה "אוספים, אספנים".

בין השנים 2013-2016 הגיעו לאוסף המוזיאון, הודות לדוקטור גלינה פודולסקי, עוד כ-90 יצירות. 50 יצירות נוספות נמסרו על ידי אנשים פרטיים. 80 אחוזים מיצירות אמנות הציור הישראלית שנמצאות באוסף המוזיאון, אלו הן יצירות של חברי התאחדות הציירים המקצועיים בישראל.

"העולם דרך התרבות" כולל חומרים שהיוו בסיס ל"מחלקה" הישראלית במוזיאון על שם ניקולאי רוריך באודסה. באלבום הנוכחי מוצגות 108 יצירות.



---

Series «Israeli Fine Art in Museum Collections»

**Galina Podolsky**  
**The World through Culture**  
**From Israel to Odessa**

**Israeli fine art in the collection**  
**of the Odessa Nicholas Roerich Museum**

Jerusalem  
2016

סדרת «האמנות הישראלית באוספי מוזיאונים»

**גלינה פודולסקי**  
**העולם דרך התרבות**  
**מישראל לאודסה**

**אמנות ישראלית באוסף המוזיאון על שם**  
**ניקולאי רוריך באודסה**

ירושלים  
2016